

EN

DE

TR

FR

ES

IT

RO

PL

RU

CRO

BIH

AL

BG

GR

HU

MK

SR

CZ

PT

AR

FLORIA®

Make it Easy

Instruction Manual

Electric Barbeque Grill

ZLN2867



PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.

EN

- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- Risk of burns! After the use of appliance some surfaces can be hot, be aware of the risks and be cautious of hot surfaces.
- **WARNING: NEVER operate the device without filling its tray with cold water!,**

BEFORE USING

- Remove the device from its packaging and clean off any residual packaging materials such as labels.
- Wipe the body of the device with a damp cloth and thoroughly wash the steel grill where the food will be cooked.
- Pour a little water into the drip tray to ensure smokeless cooking.

Attention: Do not pour too much water into the tray; the water level should be low to avoid wetting the heating element.

- Set the thermostat to level 5 and run the device for 10-15 minutes.

Warning: During the first use, the heating element will burn off the residues of lubricating oil and other materials on the grill. It is normal to smell smoke during this process.

USING

- Set the thermostat to the desired power level between 1 and 5.
- Plug the device into the electrical outlet.
- Pour a little water into the drip tray.
- Place the food on the grill and turn it occasionally to ensure even cooking.
- Once cooking is complete, remove the food from the barbecue.
- Turn off the device and unplug it. Then, disconnect the cable with the thermostat from the device.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Turn the power switch to the "0" position. Unplug the device and let the hot parts cool down to avoid burns before starting the cleaning process.
- Remove excess grease from the grill using an absorbent paper.
- Remove the heating element.
- Remove the drip tray from the base of the barbecue.
- Clean the heating element with a damp cloth.
- The grill and tray can be immersed in water and washed with dish detergent or cleaned in a dishwasher.
- Once all parts are completely dry, reassemble the barbecue for use.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
DİL YAPAY ZEKA YARDIMIYLA ÇEVİRİLMİŞTİR.

GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Nominal voltajın kullandığınız voltaj ile aynı olduğundan emin olun.
- Talimatları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalaj ile birlikte kartonu saklayın.
- Cihaz sadece özel kullanım için tasarlanmıştır, ticari veya profesyonel kullanım için değildir.
- Cihaz kullanılmadığında, aksesuar parçaları takarken, cihazı temizlerken veya bir arıza meydana geldiğinde fişi her zaman prizden çıkarın. Önceden cihazı kapatın. Fişi çekerken kablodan değil, fişten tutarak çekin.
- Çocukları elektrikli cihazların tehlikelerinden korumak için, cihazı asla gözetimsiz bırakmayın. Bu nedenle, cihazınızı yerleştirirken çocukların erişemeyeceği bir konum seçin. Kablonun sarkmadığından emin olun.
- Cihazı ve kablosunu düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa, cihaz kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Çocukların ambalaj malzemeleri, örneğin plastik torbalarla oynamasına izin vermeyin.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelli kişiler veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, denetlendikleri veya cihazın güvenli kullanımı konusunda talimat verildiği ve olası tehlikeleri anladıkları sürece kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşın altındaki çocuklar tarafından gözetimsiz yapılmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, bir sorun durumunda yetkili bir uzmana danışın.
- Güvenlik nedeniyle, kırık veya hasarlı bir ana güç kablosu yalnızca üreticiden, müşteri hizmetleri departmanımızdan veya benzer nitelikte bir kişiden temin edilen eşdeğer bir kablo ile değiştirilebilir.
- Cihazı ve kablosunu ısıdan, doğrudan güneş ışığından, nemden, keskin kenarlardan ve benzerlerinden uzak tutun.
- Cihazı kullanmadığınızda kapatın ve fişini çekin.
- Yalnızca tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dış mekanlarda kullanmayın. (Cihaz dış mekân kullanımı için tasarlanmadıysa.) Her zaman sıfır veya altındaki sıcaklıklara karşı koruyun.

TR

- Asla suyun yakınında kullanmayın (küvet, lavabo vb.). Cihaz yağmura veya neme maruz bırakılmamalıdır. Cihazı yalnızca elleriniz kuru olduğunda kullanın.
- Cihaz suya düşerse, suyun içinden çıkarmadan önce fişini çekin. Su kaynağına dokunmayın. Cihazın tekrar kullanmadan önce bir uzman tarafından kontrol edilmesi gerekmektedir. Elektrik çarpma riskini önlemek için cihazı suyla temizlemeyin veya suya batırmayın.
- Cihazı yalnızca amacına uygun olarak kullanın.
- Bu cihaz, yalnızca yönetmeliklere uygun olarak kurulmuş topraklı bir prize bağlıyken çalıştırılmalıdır. Besleme voltajının, tip plakasında belirtilen voltaja uygun olduğundan emin olun.
- Cihazın talimatlarda belirtilen amaçlar dışında kullanılması veya yanlış kullanılması veya uzmanlar tarafından tamir edilmemesi durumunda meydana gelen hasarlar garanti kapsamında değildir.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Cihaz yüksekte sert bir yüzeye düştükten sonra kullanılmamalıdır. Görünmeyen hasarlar bile cihazın işlevsel güvenliği üzerinde olumsuz etkiler yaratabilir. Cihaz, yalnızca bir uzman tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Cihazı taşıırken veya çekerken güç fişini tutarak taşımayın, çünkü kablo kırılması nedeniyle kısa devre riski vardır. Güç kablosunu keskin kenarlardan bükmeyin, sıkıştırmayın veya çekmeyin.
- Havalandırma deliği varsa, üzerini kapatmayın. Havalandırma deliklerine herhangi bir sıvı veya toz dökmeyin.
- Cihazın açık kısımlarına parmaklarınızı veya başka nesneleri sokmayın.
- Yanlış kullanım veya bu talimatlara uyulmaması sonucu meydana gelen hasarlar için sorumluluk kabul edilmez.
- Yanık riski! Cihaz kullanıldıktan sonra bazı yüzeyler sıcak olabilir, risklerin farkında olun ve sıcak yüzeylere karşı dikkatli olun.
- **UYARI: Cihazı KESİNLİKLE tepsiye soğuk su doldurmadan çalıştırmayın!**

KULLANIMDAN ÖNCE

- Cihazı ambalajından çıkarın ve etiket benzeri ambalaj kalıntılarını temizleyin.
- Cihazın gövdesini nemli bir bezle silin ve yiyeceklerin pişirileceği çelik ızgarayı iyice yıkayın.
- Damlama tepsisine biraz su dökün, bu sayede dumansız bir pişirme sağlanır.

Dikkat: Tepsiyi fazla su dökmeyin, su seviyesi düşük olmalı ve ısıtma elemanı ısıtılmamalıdır.

- Termostatı 5 seviyesine getirerek 10-15 dakika çalıştırın.

Dikkat: İlk kullanım sırasında ısıtma elemanı, ızgara yağlama yağı ve diğer malzemelerin kalıntıları yanar. Bu esnada duman kokusu duymak normaldir.

KULLANIM

- Termostatı istenen güce göre 1 ile 5 arasında ayarlayın.
- Fişi elektrik prizine takın.
- Damlama tepsisine biraz su dökün.
- Yiyecekleri ızgaraya yerleştirin ve eşit pişirme sağlamak için ara sıra çevirin.
- Pişirme işlemi bittikten sonra yiyecekleri barbeküden alın.
- Cihazı kapatın ve fişi prizden çekin. Daha sonra, termostatlı kabloyu da cihazdan ayırın.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Açma/Kapama düğmesini "0" konumuna getirin. Temizlik işlemlerine başlamadan önce fişi prizden çekin ve yanıklardan kaçınmak için sıcak parçaların soğumasını bekleyin.
- Fazla yağı emici bir kâğıt ile ızgaradan temizleyin.
- Isıtma elemanını çıkarın.
- Damlama tepsisini barbekünün tabanından çıkarın.
- Isıtma elemanını nemli bir bezle temizleyin.
- Izgara ve tepsi suya daldırılabilir ve bulaşık deterjanı ile yıkanabilir veya bulaşık makinesinde yıkanabilir.
- Parçalar tamamen kuruduktan sonra, barbeküyü tekrar monte ederek kullanabilirsiniz.

Türkiye Distribütörü: ZİLAN HOME
Mahmutbey Mahallesi, 2660 Sokak No:23/31
34218 Bağcılar/İstanbul, Türkiye zilanturkiye@zilan.com.tr

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ÊTRE PRÉPARÉ POUR PLUS QU'UN MODÈLE. IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTÉRISTIQUES QUI SONT CITÉES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale est la même que celle que vous utilisez.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente, et si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage commercial, ni à un usage professionnel !
- Débranchez toujours la prise de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lors de l'installation de pièces, accessoires, du nettoyage de l'appareil ou en cas de perturbation. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la prise, non sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, lors du choix de l'emplacement de votre appareil, faites-le de manière à ce que les enfants n'aient pas accès à l'appareil. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter d'éventuels dommages. En cas de dommage de quelque nature que ce soit, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec des matériaux d'emballage tels que des sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes avec des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils n'aient moins de 8 ans et ne soient surveillés.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez plutôt un expert autorisé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un câble d'alimentation principal cassé ou endommagé ne peut être remplacé que par un câble équivalent du fabricant, de notre service après-vente ou d'une personne qualifiée similaire.
- Tenez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des bords tranchants et autres éléments similaires.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez que les accessoires d'origine fournis par le fournisseur.

- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur. (Sauf si l'appareil est conçu pour être utilisé à l'extérieur.) Protégez toujours contre les températures zéro ou inférieures à zéro.
- N'utilisez jamais près de l'eau (baignoire, évier, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. Utilisez l'appareil uniquement lorsque vos mains sont sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être réutilisé. Pour éviter le risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage prévu.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est connecté à une prise de courant mise à la terre installée conformément aux réglementations. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages survenant lorsque l'appareil est utilisé à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions ou utilisé incorrectement ou non réparé par des experts ne sont pas couverts par la garantie.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé en cas de chute sur une surface dure à partir d'une certaine hauteur. Même des dommages invisibles peuvent entraîner des effets négatifs sur la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après avoir été vérifié par un professionnel.
- Ne portez jamais et ne tirez jamais l'appareil en tenant la fiche d'alimentation, car il y a un risque de court-circuit dû à une rupture du câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.
- S'il y a un trou de ventilation, ne le couvrez pas. Ne versez aucun liquide ou poudre dans les trous de ventilation.
- Ne pas insérer les doigts ou d'autres objets dans les parties ouvertes de l'appareil.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte ou un non-respect de ces instructions.
- Risque de brûlures ! Après l'utilisation de l'appareil, certaines surfaces peuvent être chaudes. Soyez conscient des risques et faites attention aux surfaces chaudes.
- **AVERTISSEMENT : NE JAMAIS faire fonctionner l'appareil sans remplir son bac d'eau froide !**

AVANT UTILISATION

- Retirez l'appareil de son emballage et nettoyez tout résidu d'emballage tel que les étiquettes.
- Essuyez le corps de l'appareil avec un chiffon humide et lavez soigneusement la grille en acier où les aliments seront cuits.
- Versez un peu d'eau dans le bac de récupération pour garantir une cuisson sans fumée.

Attention : Ne versez pas trop d'eau dans le bac ; le niveau d'eau doit être bas pour éviter de mouiller l'élément chauffant.

- Réglez le thermostat au niveau 5 et faites fonctionner l'appareil pendant 10 à 15 minutes.

Avertissement : Lors de la première utilisation, l'élément chauffant brûlera les résidus d'huile lubrifiante et d'autres matériaux sur la grille. Il est normal de sentir de la fumée pendant ce processus.

UTILISATION

- Réglez le thermostat au niveau de puissance souhaité entre 1 et 5.
- Branchez l'appareil dans la prise électrique.
- Versez un peu d'eau dans le bac de récupération.
- Placez les aliments sur la grille et tournez-les occasionnellement pour assurer une cuisson uniforme.
- Une fois la cuisson terminée, retirez les aliments du barbecue.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le. Ensuite, déconnectez le câble avec le thermostat de l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Passez l'interrupteur sur la position « 0 ». Débranchez l'appareil et laissez les parties chaudes refroidir pour éviter les brûlures avant de commencer le nettoyage.
- Enlevez l'excès de graisse de la grille à l'aide d'un papier absorbant.
- Retirez l'élément chauffant.
- Retirez le bac de récupération de la base du barbecue.
- Nettoyez l'élément chauffant avec un chiffon humide.
- La grille et le bac peuvent être immergés dans l'eau et lavés avec du détergent à vaisselle ou nettoyés au lave-vaisselle.
- Une fois toutes les pièces complètement sèches, remontez le barbecue pour utilisation.

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

- Antes de usar este dispositivo, lea detenidamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que utiliza.
- Guarde las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de venta y, si es posible, la caja con el embalaje interior.
- El dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado y no para uso comercial, ni para uso profesional.
- Siempre retire el enchufe de la toma de corriente cuando el dispositivo no esté en uso, al conectar piezas accesorias, al limpiar el dispositivo o cuando ocurra alguna perturbación. Apague el dispositivo de antemano. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. Por lo tanto, al seleccionar la ubicación para su dispositivo, hágalo de manera que los niños no tengan acceso al dispositivo. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Pruebe el dispositivo y el cable regularmente para detectar daños. Si hay algún tipo de daño, el dispositivo no debe ser utilizado.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No deje que los niños jueguen con material de embalaje como bolsas de plástico.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre cómo usar el aparato de manera segura y comprendan los posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan menos de 8 años y estén supervisados.
- No repare el dispositivo usted mismo, sino consulte a un experto autorizado en caso de problema.
- Por razones de seguridad, un cable de alimentación roto o dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, nuestro departamento de servicio al cliente o una persona calificada similar.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados y similares.
- Apague el dispositivo y desenchúfelo cuando no lo esté utilizando.
- Utilice solo accesorios originales proporcionados por el proveedor.
- No use el dispositivo al aire libre. (A menos que el dispositivo esté diseñado para ser usado en exteriores). Siempre protéjalo contra temperaturas de cero o bajo cero.
- Nunca lo use cerca del agua (bañera, fregadero, etc.). El aparato no

ES

debe estar expuesto a la lluvia ni a la humedad. Utilice el dispositivo solo cuando sus manos estén secas.

- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo del agua. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de volver a usarlo. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Utilice el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Este dispositivo solo debe ser operado cuando esté conectado a una toma de corriente con conexión a tierra instalada de acuerdo con las regulaciones. Asegúrese de que el voltaje de suministro corresponda al voltaje indicado en la placa de tipo.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se use para fines distintos a los especificados en las instrucciones o se use incorrectamente o no sea reparado por expertos no están cubiertos por la garantía.
- Siempre use el dispositivo en una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe ser utilizado después de caer en una superficie dura desde una altura. Incluso los daños invisibles pueden causar efectos negativos en la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo puede ser utilizado después de ser revisado por un profesional.
- Nunca transporte o tire del dispositivo sosteniéndolo por el enchufe de alimentación, ya que existe el riesgo de un cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, pinche ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Si hay una rejilla de ventilación, no la cubra. No vierta ningún líquido o polvo en los orificios de ventilación.
- No inserte los dedos ni otros objetos en las partes abiertas del dispositivo.
- No se acepta ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso indebido o el incumplimiento de estas instrucciones.
- ¡Riesgo de quemaduras! Después del uso del aparato, algunas superficies pueden estar calientes, sea consciente de los riesgos y tenga cuidado con las superficies calientes.
- **ADVERTENCIA: ¡NUNCA opere el dispositivo sin llenar su bandeja con agua fría!**

ANTES DE USAR

- Retire el dispositivo de su embalaje y limpie cualquier residuo de embalaje, como etiquetas.
- Limpie el cuerpo del dispositivo con un paño húmedo y lave bien la parrilla de acero donde se cocinarán los alimentos.
- Vierta un poco de agua en la bandeja de goteo para asegurar una cocción sin humo.

Atención: No vierta demasiada agua en la bandeja; el nivel de agua debe ser bajo para evitar mojar el elemento calefactor.

- Ajuste el termostato al nivel 5 y haga funcionar el dispositivo durante 10-15 minutos.

Advertencia: Durante el primer uso, el elemento calefactor quemará los residuos de aceite lubricante y otros materiales en la parrilla. Es normal que huelga a humo durante este proceso.

USO

- Ajuste el termostato al nivel de potencia deseado entre 1 y 5.
- Enchufe el dispositivo en el tomacorriente.
- Vierta un poco de agua en la bandeja de goteo.
- Coloque los alimentos en la parrilla y gírelos ocasionalmente para asegurar una cocción uniforme.
- Una vez completada la cocción, retire los alimentos del barbacoa.
- Apague el dispositivo y desenchúfelo. Luego, desconecte el cable con el termostato del dispositivo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Ponga el interruptor de encendido en la posición "0". Desenchufe el dispositivo y deje que las partes calientes se enfríen para evitar quemaduras antes de comenzar el proceso de limpieza.
- Quite el exceso de grasa de la parrilla utilizando papel absorbente.
- Retire el elemento calefactor.
- Retire la bandeja de goteo de la base de la barbacoa.
- Limpie el elemento calefactor con un paño húmedo.
- La parrilla y la bandeja se pueden sumergir en agua y lavar con detergente para platos o limpiar en el lavavajillas.
- Una vez que todas las partes estén completamente secas, vuelva a ensamblar la barbacoa para su uso.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AIUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa della tensione utilizzata.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, lo scontrino di acquisto e, se possibile, il cartone con l'imballaggio interno!
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale, né professionale!
- Disinserire sempre la spina dalla presa quando il dispositivo non è in uso, quando si montano parti accessorie, si pulisce il dispositivo o in caso di disturbi. Spegnere il dispositivo in anticipo. Tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli elettrodomestici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Di conseguenza, quando si seleziona la posizione per il dispositivo, farlo in modo che i bambini non abbiano accesso al dispositivo. Fare attenzione a evitare che il cavo penzoli.
- Controllare regolarmente il dispositivo e il cavo per eventuali danni. Se ci sono danni di qualsiasi tipo, il dispositivo non deve essere utilizzato.
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con materiale d'imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di età superiore a 8 anni e dalle persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a patto che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'elettrodomestico in modo sicuro e comprendano i possibili rischi. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate dai bambini a meno che non abbiano meno di 8 anni e non siano incustoditi.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare piuttosto un esperto autorizzato in caso di problema.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione rotto o danneggiato può essere sostituito solo da un cavo equivalente del produttore, del nostro servizio clienti o di una persona qualificata simile.
- Mantenere il dispositivo e il cavo lontani da calore, luce solare diretta, umidità, spigoli vivi e simili.
- Spegnere il dispositivo e staccare la spina quando non lo si sta utilizzando.
- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.

- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. (A meno che il dispositivo non sia progettato per essere utilizzato all'esterno.) Proteggere sempre contro temperature di zero o sotto zero.
- Non utilizzare mai vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). L'elettrodomestico non deve essere esposto a pioggia o umidità. Utilizzare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte.
- Se il dispositivo cade nell'acqua, staccarlo prima di tirarlo fuori dall'acqua. Non toccare la fonte d'acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere utilizzato nuovamente. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua o immergerlo in acqua.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo quando è collegato a una presa messa a terra installata in conformità ai regolamenti. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni o viene utilizzato in modo errato o non viene riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piana e orizzontale.
- Il dispositivo non deve essere più utilizzato dopo essere caduto su una superficie dura da un'altezza. Anche danni invisibili possono causare effetti negativi sulla sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista.
- Non trasportare o tirare il dispositivo tenendo la spina di alimentazione poiché c'è il rischio di un cortocircuito a causa della rottura del cavo. Non piegare, pizzicare o tirare il cavo di alimentazione su spigoli vivi.
- Se c'è un foro di ventilazione, non coprirlo. Non versare liquidi o polveri nei fori di ventilazione.
- Non inserire dita o altri oggetti nelle parti aperte del dispositivo.
- Non si accetta alcuna responsabilità in caso di danni causati da un uso improprio o dalla mancata osservanza di queste istruzioni.
- Rischio di ustioni! Dopo l'uso dell'elettrodomestico alcune superfici possono essere calde, essere consapevoli dei rischi e fare attenzione alle superfici calde.
- **AVVISO: NON utilizzare MAI il dispositivo senza riempire il vassoio con acqua fredda!**

PRIMA DELL'USO

- Togliere il dispositivo dal suo imballaggio e pulire eventuali residui di imballaggio come etichette.
- Lavare il corpo del dispositivo con un panno umido e lavare accuratamente la griglia in acciaio dove verranno cucinati gli alimenti.
- Versare un po' d'acqua nel vassoio raccogliacqua per garantire una cottura senza fumo.

Attenzione: Non versare troppa acqua nel vassoio; il livello dell'acqua deve essere basso per evitare di bagnare l'elemento riscaldante.

- Regolare il termostato al livello 5 e far funzionare il dispositivo per 10-15 minuti.

Avvertenza: Durante il primo utilizzo, l'elemento riscaldante brucerà i residui di olio lubrificante e altri materiali sulla griglia. È normale sentire odore di fumo durante questo processo.

USO

- Regolare il termostato al livello di potenza desiderato tra 1 e 5.
- Inserire il dispositivo nella presa elettrica.
- Versare un po' d'acqua nel vassoio raccogliacqua.
- Mettere gli alimenti sulla griglia e girarli occasionalmente per garantire una cottura uniforme.
- Una volta completata la cottura, rimuovere gli alimenti dalla griglia.
- Spegnerne il dispositivo e scollegarlo. Quindi, staccare il cavo con il termostato dal dispositivo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Posizionare l'interruttore di alimentazione su "0". Scollegare il dispositivo e lasciare raffreddare le parti calde per evitare scottature prima di iniziare il processo di pulizia.
- Rimuovere l'eccesso di grasso dalla griglia utilizzando carta assorbente.
- Rimuovere l'elemento riscaldante.
- Rimuovere il vassoio raccogliacqua dalla base del barbecue.
- Pulire l'elemento riscaldante con un panno umido.
- La griglia e il vassoio possono essere immersi in acqua e lavati con detergente per piatti o puliti in lavastoviglie.
- Una volta che tutte le parti sono completamente asciutte, rimontare il barbecue per l'uso.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
 ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
 ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTIZĂRI

- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Asigurați-vă că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea pe care ați folosit-o.
- Păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, chitanța de vânzare și, dacă este posibil, cartonul cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării private și nu utilizării comerciale, nu utilizării profesionale!
- Întotdeauna deconectați mufa din priză ori de câte ori dispozitivul nu este în uz atunci când se atașează piese accesorii, curățarea dispozitivului sau ori de câte ori apare o perturbare. Opriti dispozitivul în prealabil. Trageți de mufă, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele aparatelor electrice, nu-i lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Prin urmare, atunci când selectați locul pentru dispozitivul dvs., faceți-o în așa fel încât copiii să nu aibă acces la dispozitiv. Aveți grijă să nu lăsați cablul să atârne.
- Testați periodic dispozitivul și cablul pentru eventuale daune. Dacă există daune de orice fel, dispozitivul nu ar trebui folosit.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați copii să se joace cu materialul de ambalaj cum ar fi sacii de plastic.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mintale, sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheați sau să fi primit instrucțiuni privind utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele posibile. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu ar trebui să fie făcute de copii decât dacă aceștia au mai puțin de 8 ani și nu sunt supravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singur, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă.
- Din motive de siguranță, un cablu de alimentare rupt sau deteriorat poate fi înlocuit numai cu un cablu echivalent de la producător, departamentul nostru de service pentru clienți sau o persoană similar calificată.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, lumina directă a soarelui, umiditate, margini ascuțite și așa mai departe.
- Opreșteți dispozitivul și deconectați-l când nu îl folosiți.
- Utilizați numai accesorii originale furnizate de furnizor.
- Nu utilizați dispozitivul în aer liber. (Cu excepția cazului în care

dispozitivul este conceput pentru a fi folosit în aer liber.) Protejați întotdeauna împotriva temperaturilor zero sau sub-zero.

- Nu folosiți niciodată aproape de apă (cadă, chiuveță, etc.). Aparatul nu ar trebui expus ploii sau umidității. Utilizați dispozitivul numai atunci când mâinile sunt uscate.
- Dacă dispozitivul cade în apă, deconectați-l înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu curățați dispozitivul cu apă sau nu-l imersați în apă.
- Utilizați dispozitivul numai pentru scopul prevăzut.
- Acest dispozitiv trebuie să fie utilizat numai atunci când este conectat la o priză la pământ instalată conform reglementărilor. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde tensiunii indicate pe placa de tip.
- Daunele care apar atunci când dispozitivul este utilizat în scopuri altele decât cele specificate în instrucțiuni sau este utilizat în mod incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plană și orizontală.
- Dispozitivul nu ar trebui să mai fie utilizat după ce a căzut pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și daunele invizibile pot provoca efecte negative asupra siguranței funcționale a dispozitivului. Dispozitivul poate fi utilizat numai după ce a fost verificat de un profesionist.
- Nu transportați sau trageți dispozitivul ținând de mufa de alimentare deoarece există riscul de scurtcircuit din cauza ruperii cablului. Nu îndoiți, nu strângeți și nu trageți cablul de alimentare peste margini ascuțite.
- Dacă există un orificiu de ventilație, nu-l acoperiți. Nu turnați lichide sau pulberi în orificiile de ventilație.
- Nu introduceți degetele sau alte obiecte în părțile deschise ale dispozitivului.
- Nu se acceptă nicio răspundere în caz de daune cauzate de utilizare incorectă sau nerespectarea acestor instrucțiuni.
- Risc de arsuri! După utilizarea aparatului, anumite suprafețe pot fi fierbinți, fiți conștienți de riscuri și fiți atenți la suprafețele fierbinți.
- **ATENȚIE: Niciodată nu operați dispozitivul fără a umple tava cu apă rece!**

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Scoateți dispozitivul din ambalaj și curățați eventualele materiale de ambalaj, cum ar fi etichetele.
- Ștergeți corpul dispozitivului cu un șervețel umed și spălați bine grătarul de oțel unde se vor găti alimentele.
- Turnați puțină apă în tavă pentru a asigura o gătire fără fum.

Atenție: Nu turnați prea multă apă în tavă; nivelul apei trebuie să fie scăzut pentru a evita udarea elementului de încălzire.

- Setati termostatul la nivelul 5 și porniți dispozitivul pentru 10-15 minute.

Atenție: În timpul primei utilizări, elementul de încălzire va arde reziduurile de ulei de lubrifiere și alte materiale de pe grătar. Este normal să simțiți miros de fum în timpul acestui proces.

UTILIZARE

- Setati termostatul la nivelul de putere dorit între 1 și 5.
- Conectați dispozitivul la priza electrică.
- Turnați puțină apă în tavă.
- Așezați alimentele pe grătar și întoarceți-le din când în când pentru a asigura o gătire uniformă.
- Odată ce gătitul este complet, scoateți alimentele de pe grătar.
- Opriți dispozitivul și deconectați-l. Apoi, deconectați cablul cu termostatul de la dispozitiv.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Rotiți comutatorul de alimentare în poziția "0". Deconectați dispozitivul și lăsați părțile fierbinți să se răcească pentru a evita arsurile înainte de a începe procesul de curățare.
- Îndepărtați excesul de grăsime de pe grătar folosind hârtie absorbantă.
- Îndepărtați elementul de încălzire.
- Îndepărtați tava de scurgere din baza grătarului.
- Curățați elementul de încălzire cu un șervețel umed.
- Grătarul și tava pot fi scufundate în apă și spălate cu detergent de vase sau curățate în mașina de spălat vase.
- Odată ce toate piesele sunt complet uscate, reasamblați grătarul pentru utilizare.

Importator:

•S.C. Zilanrom Trading S.r.l.

Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)

•S.C. Scule si Unelte Design S.r.l.

Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA OGÓLNE & OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem tego urządzenia proszę uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe jest takie samo jak napięcie, które używasz.
- Proszę zachować instrukcję, kartę gwarancyjną, paragon oraz, jeśli to możliwe, karton z wewnętrznym opakowaniem!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego i nie służy do użytku komercyjnego ani zawodowego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, podczas mocowania części dodatkowych, czyszczenia urządzenia lub gdy wystąpi zakłócenie. Przed wyjęciem wtyczki wyłącz urządzenie. Ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwem urządzeń elektrycznych, nigdy nie pozostawiaj ich bez nadzoru z urządzeniem. Dlatego przy wyborze miejsca dla urządzenia zadbaj, aby dzieci nie miały do niego dostępu. Upewnij się, że kabel nie zwisa.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń. Jeśli występuje jakiegokolwiek uszkodzenie, urządzenie nie powinno być używane.
- Nie pozwól dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwól dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym, takim jak plastikowe worki.
- Ten sprzęt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby z niepełnosprawnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania sprzętu i rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one poniżej 8 lat i są bez nadzoru.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ale skonsultuj się z autoryzowanym specjalistą w przypadku problemu.
- Z powodów bezpieczeństwa uszkodzony lub uszkodzony przewód sieciowy może być wymieniony tylko na równoważny przewód od producenta, naszego działu obsługi klienta lub podobnej wykwalifikowanej osoby.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi i podobnych.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od prądu, gdy nie jest używane.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.

- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz.) Zawsze chron się przed temperaturami zerowymi lub poniżej zera.
- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wann, zlewozmywaki, itp.). Urządzenie nie powinno być wystawione na deszcz ani wilgoć. Używaj urządzenia tylko, gdy Twoje ręce są suche.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je przed wyjęciem go z wody. Nie dotykaj źródła wody. Urządzenie musi zostać sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyszcz urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko do przewidzianego celu.
- Ten sprzęt musi być używany tylko wtedy, gdy jest podłączony do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Uszkodzenia powstałe w przypadku używania urządzenia do celów innych niż określone w instrukcji, błędnego użytkowania lub niewykonania naprawy przez ekspertów nie podlegają gwarancji.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Urządzenie nie powinno być już używane po upadku na twardą powierzchnię z wysokości. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą wpłynąć negatywnie na bezpieczeństwo funkcjonalne urządzenia. Urządzenie można użyć dopiero po sprawdzeniu przez profesjonalistę.
- Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia, trzymając wtyczkę zasilającą, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia z powodu przerwania kabla. Nie zginaj, nie ściskaj ani nie ciągnij przewodu zasilającego przez ostre krawędzie.
- Jeśli istnieje otwór wentylacyjny, nie przykrywaj go. Nie wlewać żadnych cieczy ani proszków do otworów wentylacyjnych.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do otwartych części urządzenia.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji.
- Ryzyko poparzeń! Po użyciu urządzenia niektóre powierzchnie mogą być gorące, zwróć uwagę na ryzyka i ostrożnie obchodź się z gorącymi powierzchniami.
- **UWAGA: NIGDY nie używaj urządzenia bez wypełnienia jego tacki zimną wodą!**

PRZED UŻYCIEM

- Wyjmij urządzenie z opakowania i oczyść z ewentualnych resztek opakowania, takich jak etykiety.
- Wytrzyj obudowę urządzenia wilgotną szmatką i dokładnie umyj stalową kratkę, na której będą gotowane jedzenie.
- Wlej trochę wody do tacki ociekowej, aby zapewnić bezdymowe gotowanie.

Uwaga: Nie nalej zbyt dużo wody do tacki; poziom wody powinien być niski, aby uniknąć zamoczenia elementu grzejnego.

- Ustaw termostat na poziomie 5 i uruchom urządzenie na 10-15 minut.

Ostrzeżenie: Podczas pierwszego użytkowania element grzejny spali pozostałości oleju smarującego i inne materiały na grillu. W trakcie tego procesu normalne jest wyczuwanie zapachu dymu.

UŻYCIE

- Ustaw termostat na poziomie mocy od 1 do 5.
- Włóż wtyczkę urządzenia do gniazdka elektrycznego.
- Wlej trochę wody do tacki ociekowej.
- Połóż jedzenie na grillu i od czasu do czasu obracaj je, aby zapewnić równomierne gotowanie.
- Po zakończeniu gotowania wyjmij jedzenie z grilla.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od prądu. Następnie odłącz kabel z termostatem od urządzenia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przełącz przełącznik zasilania w pozycję "0". Odłącz urządzenie od prądu i pozostaw gorące części do ostygnięcia, aby uniknąć poparzeń przed rozpoczęciem procesu czyszczenia.
- Usuń nadmiar tłuszczu z grilla za pomocą papieru absorbującego.
- Wyjmij element grzejny.
- Wyjmij tackę ociekową z podstawy grillu.
- Wyczyść element grzejny wilgotną szmatką.
- Grill i taca mogą być zanurzone w wodzie i umyte detergentem do naczyń lub wyczyszczone w zmywarce.
- Po całkowitym wysuszeniu wszystkich części ponownie zmontuj grill do użytku.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe utylizowanie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЕН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием этого устройства внимательно прочтите руководство по эксплуатации.
- Убедитесь, что номинальное напряжение такое же, как напряжение, которое вы используете.
- Храните инструкции, гарантийный сертификат, чек и, если возможно, коробку с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для личного использования и не для коммерческого или профессионального использования!
- Всегда вынимайте вилку из розетки, когда устройство не используется при установке аксессуаров, чистке устройства или в случае возникновения неисправностей. Перед этим отключите устройство. Тяните за вилку, а не за кабель.
- Чтобы защитить детей от опасности электроприборов, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Следовательно, выбирая место для устройства, делайте это таким образом, чтобы дети не имели доступа к устройству. Обратите внимание, чтобы кабель не свисал.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. Если есть какие-либо повреждения, устройство не должно использоваться.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не давайте детям играть с упаковочным материалом, таким как пластиковые пакеты.
- Это устройство могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с физическими, чувствительными или умственными ограничениями или неопытом, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности. Чистку и техническое обслуживание должны выполняться только взрослыми.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство, а в случае проблем обращайтесь к авторизованному специалисту.
- По соображениям безопасности сломанный или поврежденный сетевой кабель должен заменяться только аналогичным кабелем от производителя, нашего отдела обслуживания или квалифицированного специалиста.
- Держите устройство и кабель подальше от тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и т. Д.
- Выключайте устройство и отключайте его, когда не используете его.
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на улице. (За исключением случаев, когда устройство предназначено для использования на улице.)

Всегда защищайте от нулевых или субнулевых температур.

- Никогда не используйте устройство вблизи воды (ванна, раковина и т. Д.). Прибор не должен подвергаться дождю или влажности. Используйте устройство только при сухих руках.
- Если устройство упало в воду, выключите его, прежде чем достать его из воды. Не касайтесь источника воды. Устройство должно быть проверено специалистом, прежде чем его снова использовать. Чтобы избежать риска поражения электрическим током, не чистите устройство водой и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только в предназначенных целях.
- Это устройство должно работать только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с нормативами. Убедитесь, что напряжение питания соответствует напряжению, указанному на табличке.
- Повреждения, которые происходят, когда устройство используется для целей, не указанных в инструкциях, или используется неправильно, или не ремонтируется специалистами, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте устройство на плоской и горизонтальной поверхности.
- Устройство больше не должно использоваться после падения на твердую поверхность с высоты. Даже невидимые повреждения могут вызвать негативные последствия для функциональной безопасности устройства. Устройство может быть использовано только после проверки специалистом.
- Никогда не переносите или не тяните устройство, удерживая вилку питания, так как есть риск короткого замыкания из-за поломки кабеля. Не гните, не зажимайте и не тяните силовой кабель через острые края.
- Если есть вентиляционное отверстие, не закрывайте его. Не наливайте вентиляционные отверстия никакой жидкости или порошок.
- Не вставляйте пальцы или другие предметы в открытые части устройства.
- Ответственность за ущерб, причиненный неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций, не принимается.
- **ОПАСНОСТЬ ОЖОГА!** После использования прибора некоторые поверхности могут быть горячими, будьте внимательны к рискам и остерегайтесь горячих поверхностей.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НИКОГДА не работайте с устройством без наполнения его лотка холодной водой!**

ДО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Извлеките устройство из упаковки и очистите от любых остатков упаковочных материалов, таких как этикетки.
- Протрите корпус устройства влажной тряпкой и тщательно вымойте стальную решетку, на которой будет готовиться пища.
- Налейте немного воды в лоток для сбора жира, чтобы обеспечить бездымное приготовление.

Внимание: Не наливайте слишком много воды в лоток; уровень воды должен быть низким, чтобы избежать попадания влаги на нагревательный элемент.

- Установите термостат на уровне 5 и запустите устройство на 10-15 минут.

Предупреждение: Во время первого использования нагревательный элемент сожжет остатки смазочного масла и другие материалы на решетке. Нормально появление запаха дыма во время этого процесса.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Установите термостат на желаемый уровень мощности от 1 до 5.
- Подключите устройство к электрической розетке.
- Налейте немного воды в лоток для сбора жира.
- Положите еду на решетку и время от времени переворачивайте ее, чтобы обеспечить равномерное приготовление.
- По завершении приготовления удалите пищу с барбекю.
- Выключите устройство и отсоедините его от электросети. Затем отсоедините кабель с термостатом от устройства.

ЧИСТКА И УХОД

- Переверните выключатель в положение "0". Отключите устройство от электросети и дайте горячим частям остыть, чтобы избежать ожогов, прежде чем начать процесс очистки.
- Удалите излишки жира с решетки с помощью впитывающей бумаги.
- Удалите нагревательный элемент.
- Выньте лоток для сбора жира из основания барбекю.
- Очистите нагревательный элемент влажной тряпкой.
- Решетку и лоток можно погрузить в воду и вымыть с помощью моющего средства для посуды или поместить в посудомоечную машину.
- После полного высыхания всех деталей соберите барбекю для использования.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.
VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.
OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije uporabe ovog uređaja pažljivo pročitajte priručnik za upotrebu.
- Molimo vas provjerite je li nazivni napon isti kao napon koji ste koristili.
- Molimo čuvajte upute, jamstveni certifikat, račun o kupnji i, ako je moguće, karton s unutarnjim pakiranjem!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu, a ne za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvijek izvadite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi prilikom pričvršćivanja dodatnih dijelova, čišćenja uređaja ili kad se pojavi poremećaj. Isključite uređaj prije toga. Vučite za utikač, a ne za kabel.
- Kako biste zaštitili djecu od opasnosti električnih uređaja, nikada ih ne ostavljajte nadzirane s uređajem. Stoga, prilikom odabira mjesta za svoj uređaj, učinite to na način da djeca nemaju pristup uređaju. Pazite da se kabel ne spušta.
- Redovito testirajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne smije koristiti.
- Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s materijalom za pakiranje poput plastičnih vrećica.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s fizičkim, senzornim ili mentalnim poteškoćama ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne bi trebalo obavljati djeca osim ako nemaju manje od 8 godina i nisu pod nadzorom.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz sigurnosnih razloga, oštećeni ili slomljeni glavni kabel smije se zamijeniti samo ekvivalentnim kabelom od proizvođača, našeg odjela za korisničku podršku ili slično kvalificiranom osobom.
- Držite uređaj i kabel dalje od topline, izravne sunčeve svjetlosti, vlage, oštih rubova i slično.
- Isključite uređaj i izvadite utikač kad ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje je dostavio dobavljač.
- Ne koristite uređaj vani. (Osim ako je uređaj namijenjen za vanjsku upotrebu.) Uvijek se zaštitite od nultih ili negativnih temperatura.
- Nikada nemojte koristiti blizu vode (kada leži u kadi, sudoperu itd.). Uređaj ne smije biti izložen kiši ili vlazi. Uređaj koristite samo kada su

vam ruke suhe.

- Ako uređaj padne u vodu, izvadite utikač prije nego ga izvadite iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora pregledati stručnjak prije ponovne uporabe. Kako biste izbjegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom ili ga ne uranjajte u vodu.
- Koristite uređaj samo za namijenjenu svrhu.
- Ovaj uređaj smije se koristiti samo kad je spojen na uzemljenu utičnicu postavljenu prema propisima. Pazite da naponski napon odgovara naponu navedenom na pločici s podacima.
- Oštećenja koja nastanu kad se uređaj koristi u druge svrhe od onih navedenih u uputama ili se nepravilno koristi ili nije popravljen od strane stručnjaka ne pokriva jamstvo.
- Uvijek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se ne bi trebao više koristiti nakon što, u slučaju pada s tvrde površine s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu izazvati negativne učinke na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti tek nakon što ga pregleda profesionalac.
- Nikada ne nosite ili vučete uređaj držeći utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog pucanja kabela. Ne savijajte, ne stežite niti povlačite kabel preko oštih rubova.
- Ako postoji otvor za ventilaciju, nemojte ga pokrivati. Ne ulijevajte tekućinu ili prašinu u otvore za ventilaciju.
- Ne stavljajte prste ili druge predmete u otvorene dijelove uređaja.
- Nema odgovornosti u slučaju oštećenja nastalih nepravilnom upotrebom ili nepoštivanjem ovih uputa.
- Opasnost od opekline! Nakon uporabe uređaja neke površine mogu biti vruće, budite svjesni rizika i budite oprezni kod vrućih površina.
- **UPOZORENJE: NIKADA ne koristite uređaj bez punjenja njegovog ladica hladnom vodom!**

PRIJE KORIŠTENJA

- Izvadite uređaj iz njegove ambalaže i očistite sve ostatke ambalažnih materijala poput naljepnica.
- Obrišite tijelo uređaja vlažnom krpom i temeljito operite čeličnu rešetku na kojoj će se kuhati hrana.
- Ulijte malo vode u posudu za skupljanje masnoća kako biste osigurali bezdimno kuhanje.

Pažnja: Ne ulijte previše vode u posudu; razina vode treba biti niska kako biste izbjegli navlaživanje grijaćeg elementa.

- Postavite termostatsku razinu na 5 i uključite uređaj na 10-15 minuta.

Upozorenje: Tijekom prvog korištenja grijaći element će izgorjeti ostatke ulja za podmazivanje i druge materijale na rešetki. Normalno je osjetiti miris dima tijekom ovog procesa.

KORIŠTENJE

- Postavite termostatsku razinu snage između 1 i 5.
- Priključite uređaj u električnu utičnicu.
- Ulijte malo vode u posudu za skupljanje masnoća.
- Stavite hranu na rešetku i povremeno je okrenite kako biste osigurali ravnomjerno kuhanje.
- Nakon završetka kuhanja, uklonite hranu s roštilja.
- Isključite uređaj i odspojite ga. Zatim odspojite kabel s termostatom s uređaja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prebacite prekidač napajanja na "0". Isključite uređaj i pustite vruće dijelove da se ohlade kako biste izbjegli opekline prije početka postupka čišćenja.
- Uklonite višak masnoće s rešetke pomoću upijajućeg papira.
- Uklonite grijaći element.
- Uklonite posudu za skupljanje masnoća s dna roštilja.
- Očistite grijaći element vlažnom krpom.
- Rešetka i posuda mogu se uroniti u vodu i oprati deterdžentom za suđe ili očistiti u perilici posuđa.
- Nakon što su sve dijelovi potpuno suhi, ponovno sastavite roštilj za uporabu.

Uvoznik za HR:

• ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR

Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH:

• Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH

Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

UDHËZIME DHE PARALAJMËRIME PËR SIGURI TË PËRGJITHSHME

- Prije uporabe ovog uređaja pažljivo pročitajte priručnik za upotrebu.
- Molimo vas provjerite je li nazivni napon isti kao napon koji ste koristili.
- Molimo čuvajte upute, jamstveni certifikat, račun o kupnji i, ako je moguće, karton s unutarnjim pakiranjem!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu, a ne za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvijek izvadite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi prilikom pričvršćivanja dodatnih dijelova, čišćenja uređaja ili kad se pojavi poremećaj. Isključite uređaj prije toga. Vučite za utikač, a ne za kabel.
- Kako biste zaštitili djecu od opasnosti električnih uređaja, nikada ih ne ostavljajte nadzirane s uređajem. Stoga, prilikom odabira mjesta za svoj uređaj, učinite to na način da djeca nemaju pristup uređaju. Pazite da se kabel ne spušta.
- Redovito testirajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne smije koristiti.
- Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s materijalom za pakiranje poput plastičnih vrećica.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s fizičkim, senzornim ili mentalnim poteškoćama ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne bi trebalo obavljati djeca osim ako nemaju manje od 8 godina i nisu pod nadzorom.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz sigurnosnih razloga, oštećeni ili slomljeni glavni kabel smije se zamijeniti samo ekvivalentnim kabelom od proizvođača, našeg odjela za korisničku podršku ili slično kvalificiranom osobom.
- Držite uređaj i kabel dalje od topline, izravne sunčeve svjetlosti, vlage, oštih rubova i slično.
- Isključite uređaj i izvadite utikač kad ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje je dostavio dobavljač.
- Ne koristite uređaj vani. (Osim ako je uređaj namijenjen za vanjsku upotrebu.) Uvijek se zaštitite od nultih ili negativnih temperatura.
- Nikada nemojte koristiti blizu vode (kada leži u kadi, sudoperu itd.). Uređaj ne smije biti izložen kiši ili vlazi. Uređaj koristite samo kada su

vam ruke suhe.

- Ako uređaj padne u vodu, izvadite utikač prije nego ga izvadite iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora pregledati stručnjak prije ponovne uporabe. Kako biste izbjegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom ili ga ne uranjajte u vodu.
- Koristite uređaj samo za namijenjenu svrhu.
- Ovaj uređaj smije se koristiti samo kad je spojen na uzemljenu utičnicu postavljenu prema propisima. Pazite da naponski napon odgovara naponu navedenom na pločici s podacima.
- Oštećenja koja nastanu kad se uređaj koristi u druge svrhe od onih navedenih u uputama ili se nepravilno koristi ili nije popravljen od strane stručnjaka ne pokriva jamstvo.
- Uvijek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se ne bi trebao više koristiti nakon što, u slučaju pada s tvrde površine s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu izazvati negativne učinke na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti tek nakon što ga pregleda profesionalac.
- Nikada ne nosite ili vučete uređaj držeći utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog pucanja kabela. Ne savijajte, ne stežite niti povlačite kabel preko oštih rubova.
- Ako postoji otvor za ventilaciju, nemojte ga pokrivati. Ne ulijevajte tekućinu ili prašinu u otvore za ventilaciju.
- Ne stavljajte prste ili druge predmete u otvorene dijelove uređaja.
- Nema odgovornosti u slučaju oštećenja nastalih nepravilnom upotrebom ili nepoštivanjem ovih uputa.
- Opasnost od opekline! Nakon uporabe uređaja neke površine mogu biti vruće, budite svjesni rizika i budite oprezni kod vrućih površina.
- **KUJDES: ASNJËHERË mos përdorni pajisjen pa e mbushur tavën e saj me ujë të ftohtë!**

PARA SE TË PËRDORNI

- Hiqni pajisjen nga mbulimi i tij dhe pastrojeni çdo mbetje të materialeve të mbulimit, si etiketat.
- Pastrojeni trupin e pajisjes me një leckë të lagur dhe lani mirë grilën e çelikut ku do të gatohen ushqimet.
- Vulosni një pjesë uji në treguesin e pikëllimit për të siguruar gatimin pa tym.

Kujdes: Mos hidhni shumë ujë në tregues; nivelin e ujit duhet të jetë i ulët për të shmangur lagështimin e elementit ngrohës.

- Vendosni termostatin në nivelin 5 dhe lëreni pajisjen të funksionojë për 10-15 minuta.

Kujdes: gjatë përdorimit të parë, elementi ngrohës do të djegë mbetjet e vajit të lubrifikimit dhe materialeve të tjera në grilë. Është normale të ndieni tym gjatë këtij procesi.

PËRDORIMI

- Vendosni termostatin në nivelin e fuqisë të dëshiruar midis 1 dhe 5.
- Lidhni pajisjen në prizën elektrike.
- Vulosni një pjesë uji në treguesin e pikëllimit.
- Vendosni ushqimin në grill dhe ktheni ato rregullisht për të siguruar një gatim të barabartë.
- Pas përfundimit të gatimit, hiqni ushqimin nga barbekiu.
- Fikni pajisjen dhe hiqni lidhësen. Pastaj, shkëputni kabllon me termostat nga pajisja.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

- Vendosni çelësin e fuqisë në pozicionin "0". Shkëputni pajisjen dhe lejoni pjesët e nxehta të ftohen për të parandaluar djegiet para se të filloni procesin e pastrimit.
- Hiqni yndyrën e tepërt nga grili duke përdorur një letër absorbuese.
- Hiqni elementin ngrohës.
- Hiqni treguesin e pikëllimit nga baza e barbekiut.
- Pastrojeni elementin ngrohës me një leckë të lagur.
- Grilli dhe tava mund të zhyten në ujë dhe të lahen me detergjent për enë ose të pastrohen në lavastovilje.
- Sapo kur të gjitha pjesët janë plotësisht të thata, rikujtojeni barbekiun për përdorim.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rihvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktoni shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО. ТОЗИ ЕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди да използвате това устройство, моля, прочетете внимателно ръководството за употреба.
- Моля, уверете се, че номиналното напрежение е същото като напрежението, което използвате.
- Моля, запазете инструкциите, гаранционния сертификат, касовата бележка и, ако е възможно, кашона с вътрешната опаковка!
- Устройството е предназначено изключително за частна употреба и не за търговска, не за професионална употреба!
- Винаги изваждайте щепсела от контакта, когато устройството не се използва, когато прикрепяте аксесоарни части, почиствате устройството или когато възникне смущение. Предварително изключете устройството. Дърпайте за щепсела, не за кабела.
- За да предпазите децата от опасностите на електрическите уреди, никога не ги оставяйте без надзор с устройството. Следователно, когато избирате местоположението на вашето устройство, го правете така, че децата да нямат достъп до устройството. Внимавайте да не виси кабелът.
- Проверявайте редовно устройството и кабела за повреди. Ако има каквато и да е повреда, устройството не трябва да се използва.
- Не позволявайте на децата да играят с устройството. Не позволявайте на децата да играят с опаковъчни материали като пластмасови торбички.
- Този уред може да се използва от деца на 8 и повече години и лица с физически, сетивни или умствени увреждания, или липса на опит и знания, при условие че са под надзор или са получили инструкции за безопасна употреба на уреда и разбират възможните опасности. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст под 8 години и без надзор.
- Не ремонтирайте устройството сами, а се консултирайте с упълномощен експерт в случай на проблем.
- Поради съображения за безопасност, счупен или повреден хранящ кабел може да бъде заменен само с еквивалентен кабел от производителя, нашия отдел за обслужване на клиенти или подобен квалифициран човек.
- Дръжте устройството и кабела далеч от топлина, пряка слънчева светлина, влага, остри ръбове и подобни.
- Изключете устройството и го извадете от контакта, когато не го използвате.
- Използвайте само оригинални аксесоари, предоставени от доставчика.
- Не използвайте устройството на открито. (Освен ако устройството не е предназначено за използване навън.) Винаги предпазвайте от

- нулеви или под нулеви температури.
- Никога не използвайте близо до вода (вана, мивка и т.н.). Уредът не трябва да се излага на дъжд или влага. Използвайте устройството само когато ръцете ви са сухи.
- Ако устройството падне във вода, извадете го от контакта, преди да го извадите от водата. Не докосвайте източника на вода. Устройството трябва да бъде проверено от специалист преди да бъде използвано отново. За да избегнете риск от електрически удар, не почиствайте устройството с вода и не го потапяйте във вода.
- Използвайте устройството само за предназначенията цел.
- Това устройство трябва да се използва само когато е свързано към заземен контакт, инсталиран съгласно разпоредбите. Уверете се, че захранващото напрежение съответства на напрежението, посочено на табелката с типа.
- Повредите, които възникват при използване на устройството за други цели, различни от посочените в инструкциите, или при неправилна употреба или при неремонтирани от експерти, не се покриват от гаранцията.
- Винаги използвайте устройството на равна и хоризонтална повърхност.
- Устройството не трябва да се използва повече след падане на твърда повърхност от височина. Дори и невидими повреди могат да причинят негативни ефекти върху функционалната безопасност на устройството. Устройството може да се използва само след проверка от професионалист.
- Никога не носете или дърпайте устройството, държейки за захранващия щепсел, тъй като има риск от късо съединение поради прекъсване на кабела. Не огъвайте, не прищипвайте и не дърпайте захранващия кабел през остри ръбове.
- Ако има вентилационен отвор, не го покривайте. Не изливайте никаква течност или прах във вентилационните отвори.
- Не вкарвайте пръсти или други предмети в откритите части на устройството.
- Не се поема отговорност при повреди, причинени от неправилна употреба или неспазване на тези инструкции.
- Риск от изгаряния! След употреба на уреда някои повърхности могат да бъдат горещи, бъдете внимателни на рисковете и бъдете предпазливи от горещи повърхности.
- **ВНИМАНИЕ: НИКОГА не работете с устройството без да напълните подноса му със студена вода!**

ПРЕДИ ДА ГО ИЗПОЛЗВАТЕ

- Извадете устройството от опаковката му и почистете всякакви остатъци от опаковъчни материали, като етикети.
- Избършете корпуса на устройството с влажна кърпа и добре измийте стоманената решетка, на която ще се готвят храните.
- Налейте малко вода в подноса за капене, за да осигурите бездимно готвене.

Внимание: Не наливайте прекалено много вода в подноса; нивото на водата трябва да бъде ниско, за да се избегне намокряне на нагревателния елемент.

- Задайте термостата на ниво 5 и оставете устройството да работи за 10-15 минути.

Внимание: При първото използване нагревателният елемент ще изгори остатъците от смазващо масло и други материали на решетката. Нормално е да се усети миризма на дим по време на този процес.

ИЗПОЛЗВАНЕ

- Задайте термостата на желаното ниво на мощност между 1 и 5.
- Свържете устройството към електрически контакт.
- Налейте малко вода в подноса за капене.
- Поставете храната на решетката и я обръщайте от време на време, за да осигурите равномерно приготвяне.
- След като пригответе храната, я извадете от барбекюто.
- Изключете устройството и го откачете. След това откачете кабела с термостата от устройството.

ПОЧИСТВАНЕ И ПРЕДПАЗВАНЕ

- Завъртете превключвателя на захранването в положение "0". Откачете устройството и оставете горещите части да се охладят, за да предотвратите изгаряния преди да започнете процеса на почистване.
- Избършете излишъка мазнина от решетката с абсорбираща хартия.
- Извадете нагревателния елемент.
- Извадете подноса за капене от основата на барбекюто.
- Изчистете нагревателния елемент с влажна кърпа.
- Решетката и подноса могат да се потопят във вода и да се измият с миешц препарат за съдове или да се почистят в съдомиялна машина.
- След като всички части са напълно изсушени, сглобете барбекюто за използване.

Правилно изхвърляне на този продукт



- Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци в цяла Европейския съюз.
- За да се предотврати възможно вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да се насърчи устойчивото повторно използване на материалните ресурси.
- За връщане на използвания от вас уред, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.

KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Mielőtt használja ezt a készüléket, kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
- Kérjük, győződjön meg róla, hogy a névleges feszültség megegyezik az Ön által használt feszültséggel.
- Kérjük, tartsa meg az utasításokat, a garanciajegyet, a vásárlási nyugtát, és ha lehetséges, a kartont a belső csomagolással együtt!
- A készülék kizárólag magáncélú használatra készült, nem kereskedelmi célú és nem professzionális használatra!
- Mindig húzza ki a dugót az aljzatból, amikor a készülék nincs használatban, amikor tartozékokat csatlakoztat, tisztítja a készüléket vagy ha valami zavar lép fel. Előtte kapcsolja ki a készüléket. A dugót húzza ki, ne a kábelt.
- A gyerekeket meg kell védeni az elektromos készülékek veszélyeitől, soha ne hagyja őket felügyelet nélkül a készülékkel. Ennek megfelelően válassza meg a készülék helyét úgy, hogy a gyerekek ne férjenek hozzá. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a kábelt, hogy nincs-e sérülés. Ha bármilyen sérülés van, a készüléket nem szabad használni.
- Ne hagyja, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel. Ne engedje, hogy a gyerekek játszanak a csomagolóanyagokkal, például műanyag zacskókkal.
- Ezt a készüléket 8 éves és annál idősebb gyerekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékosággal élő személyek, vagy tapasztalat és tudás hiányában lévő személyek is használhatják, ha felügyelet alatt vannak, vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan és megértik a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyerekek, kivéve, ha 8 év alattiak és felügyelet alatt vannak.
- Ne javítsa a készüléket saját maga, inkább konzultáljon egy hivatalos szakértővel probléma esetén.
- Biztonsági okokból a törött vagy sérült hálózati vezetéket csak a gyártótól, ügyfélszolgálatunktól vagy hasonlóan képzett személytől származó egyenértékű vezetékkel lehet cserélni.
- Tartsa a készüléket és a kábelt távol a hőtől, közvetlen napsugárzástól, nedvességtől, éles szélektől és hasonlóktól.
- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugót, amikor nem használja a készüléket.
- Használjon csak a beszállító által biztosított eredeti tartozékokat.

- Ne használja a készüléket kültéren. (Hacsak a készüléket nem kültéri használatra tervezték.) Mindig védje a nulla vagy nulla alatti hőmérséklettől.
- Soha ne használja víz közelében (fürdőkád, mosdó stb.). A készüléket nem szabad esőnek vagy nedvességnek kitenni. Csak akkor használja a készüléket, amikor a kezei szárazak.
- Ha a készülék vízbe esik, húzza ki a dugót, mielőtt kivenné a vízből. Ne érintse meg a vízforrást. A készüléket egy szakembernek ellenőriznie kell, mielőtt újra használják. Az elektromos áramütés kockázatának elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket vízzel, és ne merítse vízbe.
- Használja a készüléket csak a rendeltetésszerű célra.
- Ezt a készüléket csak földelt aljzathoz csatlakoztatva szabad üzemeltetni, amely az előírásoknak megfelelően van telepítve. Győződjön meg róla, hogy a tápfeszültség megfelel a típustáblán feltüntetett feszültségnek.
- A garancia nem terjed ki azokra a károkra, amelyek a készülék útmutatóban meghatározottaktól eltérő használatából, helytelen használatából vagy nem szakember által végzett javításból erednek.
- Mindig sík és vízszintes felületen használja a készüléket.
- A készüléket nem szabad tovább használni, ha magasról kemény felületre esett. Még a láthatatlan sérülések is negatív hatással lehetnek a készülék működési biztonságára. A készüléket csak szakember általi ellenőrzés után lehet újra használni.
- Soha ne hordozza vagy húzza a készüléket a hálózati dugó tartásával, mivel rövidzárlat veszélye áll fenn a kábel törése miatt. Ne hajlítsa, ne szorítsa és ne húzza a hálózati kábelt éles élek fölött.
- Ha van szellőzőnyílás, ne takarja le. Ne öntsön folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba.
- Ne dugja az ujjait vagy más tárgyakat a készülék nyitott részeibe.
- A helytelen használatból vagy az utasítások be nem tartásából eredő károkért nem vállalunk felelősséget.
- Égési veszély! A készülék használata után egyes felületek forróak lehetnek, legyenek tisztában a kockázattal, és óvatosan bánjanak a forró felületekkel.
- **FIGYELEM: SOHA ne üzemelje a készüléket anélkül, hogy betöltené a tálcát hideg vízzel!**

HASZNÁLAT ELŐTT

- Vegye ki az eszközt a csomagolásából, és tisztítsa meg az esetleges csomagolási anyagmaradványokat, például címkéket.
- Törölje le az eszköz testét nedves ruhával, és alaposan mossza meg az acél rácsot, ahol az ételeket főzik.
- Öntsön egy kevés vizet az alátét tálcába, hogy füstmentesen tudjon főzni.

Figyelem: Ne öntsön túl sok vizet a tálcába; az vízszint alacsony legyen a fűtőelem nedvesítésének elkerülése érdekében.

- Állítsa be a termostátot 5-ös szintre, és fusson a készüléket 10-15 percig.

Figyelmeztetés: Az első használat során a fűtőelem elégeti a grillel szembeni kenőolaj és egyéb anyagok maradványait. Ebben a folyamatban természetes, ha égő szagot érez.

HASZNÁLAT

- Állítsa be a termostátot a 1 és 5 közötti kívánt teljesítményszintre.
- Csatlakoztassa az eszközt az elektromos aljzathoz.
- Öntsön egy kis vizet az alátét tálcába.
- Helyezze az ételeket a rácsra, és időnként fordítsa meg, hogy egyenletesen megfőzzék.
- Amikor elkészült a főzés, vegye ki az ételeket a grillsütőről.
- Kapcsolja ki az eszközt, húzza ki a csatlakozót. Ezután válassza le a kábelt a termostatról az eszközön.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Állítsa a kapcsolót "0" állásba. Húzza ki az eszközt, és hagyja, hogy a forró részek lehűljenek, hogy elkerülje a leégést, mielőtt elkezdí a tisztítási folyamatot.
- Távolítsa el a grillről a felesleges zsírt papírtörlővel.
- Vegye ki a fűtőelemet.
- Vegye ki a grillsütő aljából a csepegtető tálcát.
- Tisztítsa meg a fűtőelemet nedves ruhával.
- A grillt és a tálcát lehet vízbe mártani és mosogatószerrel mosni, vagy mosogatógépben tisztítható.
- Ha az összes alkatrész teljesen megszáradt, szerelje össze a grillsütőt a használat előtt.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.
ОБАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДУПРЕДУВАЊА

- Пред да го користите овој уред, внимателно прочитајте го упатството за употреба.
- Осигурајте се дека номиналниот напон е ист со напонот што го користите.
- Ве молиме да ги зачувате упатствата, сертификатот за гаранција, продажниот фискален, и ако е можно, картонската кутија со внатрешното пакување!
- Уредот е наменет исклучиво за приватна употреба и не за комерцијална или професионална употреба!
- Секогаш вадете го приклучокот од штекерот кога уредот не е во употреба, кога прикачувате додатоци, кога го чистите уредот, или кога се појавува пречка. Исклучете го уредот пред тоа. Влечете за приклучокот, не за кабелот.
- За да ги заштитите децата од опасностите на електричните апарати, никогаш не ги оставате без надзор со уредот. Следствено, при избирање на локацијата за вашиот уред, направете го тоа на таков начин што децата нема да имаат пристап до уредот. Внимавајте кабелот да не виси.
- Редовно проверувајте го уредот и кабелот за оштетувања. Ако има некакво оштетување, уредот не треба да се користи.
- Не дозволувајте децата да играат со уредот. Не дозволувајте децата да играат со материјалите за пакување како пластични кеси.
- Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и постари и лица со физички, сензорни или ментални попречености или недостаток на искуство и знаење, под услов да се под надзор или да им се дадени упатства за безбедна употреба на апаратот и да ги разберат можните опасности. Чистење и одржување на уредот не треба да го прават деца освен ако не се над 8 години и се под надзор.
- Не го поправајте уредот самите, туку консултирајте се со овластен експерт во случај на проблем.
- Од безбедносни причини, оштетен или скршен кабел може да се замени само со еквивалентен кабел од производителот, од нашиот сервис за корисници или од слично квалификувано лице.
- Чувајте го уредот и кабелот подалеку од топлина, директна сончева светлина, влага, остри рабови и слично.
- Исклучете го уредот и извадете го приклучокот од штекерот кога не го користите уредот.
- Користете само оригинални додатоци обезбедени од добавувачот.
- Не го користете уредот на отворено. (Освен ако уредот е дизајниран за употреба надвор.) Секогаш заштитете го од нулеви

или поднулеви температури.

- Никогаш не го користете уредот во близина на вода (када, мијалник итн.). Апаратот не треба да биде изложен на дожд или влага. Користете го уредот само кога вашите раце се суви.
- Ако уредот падне во вода, исклучете го пред да го извадите од водата. Не допирајте го изворот на вода. Уредот мора да се провери од специјалист пред повторно да се користи. За да избегнете ризик од електричен удар, не го чистете уредот со вода или не го потопувајте во вода.
- Користете го уредот само за наменетата цел.
- Овој уред мора да се користи само кога е поврзан на заземјен штекер инсталиран во согласност со регулативите. Осигурајте се дека напонот на снабдување одговара на напонот наведен на типската плоча.
- Штетите што ќе настанат при користење на уредот за други цели освен оние специфицирани во упатствата или при неправилна употреба или ако не се поправени од експерти не се покриени со гаранцијата.
- Секогаш користете го уредот на рамна и хоризонтална површина.
- Уредот не треба да се користи повеќе откако ќе падне на тврда површина од висина. Дури и невидливо оштетување може да предизвика негативни ефекти врз функционалната безбедност на уредот. Уредот може да се користи само по проверка од професионалец.
- Никогаш не го носете или влечете уредот држејќи го за приклучокот бидејќи постои ризик од краток спој поради оштетување на кабелот. Не го виткајте, стискајте или влечете кабелот преку остри рабови.
- Ако постои отвор за вентилација, не го покривајте. Не истурајте течности или прав во вентилационите отвори.
- Не внесувајте прсти или други предмети во отворените делови на уредот.
- Не се прифаќа одговорност во случај на оштетување предизвикано од неправилна употреба или неусогласеност со овие упатства.
- Ризик од изгореници! По искористувањето на уредот, некои површини можат да бидат вруки, бидете свесни за ризиците и внимавајте на вруките површини.
- **ВНИМАНИЕ: НИКОГА не работете со уредот без да го наполните садот со ладна вода!**

ПРЕДИ ДА ГО ИЗПОЛЗВАТЕ

- Извадете устройството от опаковката му и почистете всякакви остатъци от опаковъчни материали, като етикети.
- Избършете корпуса на устройството с влажна кърпа и добре измийте стоманената решетка, на която ще се готвят храните.
- Налейте малко вода в подноса за капене, за да осигурите бездимно готвене.

Внимание: Не наливайте прекалено много вода в подноса; нивото на водата трябва да бъде ниско, за да се избегне намокряне на нагревателния елемент.

- Задайте термостата на ниво 5 и оставете устройството да работи за 10-15 минути.

Внимание: При първото използване нагревателният елемент ще изгори остатъците от смазващо масло и други материали на решетката. Нормално е да се усети миризмата на дим по време на този процес.

ИЗПОЛЗВАНЕ

- Задайте термостата на желаното ниво на мощност между 1 и 5.
- Свържете устройството към електрически контакт.
- Налейте малко вода в подноса за капене.
- Поставете храната на решетката и я обръщайте от време на време, за да осигурите равномерно приготвяне.
- След като пригответе храната, я извадете от барбекюто.
- Изключете устройството и го откачете. След това откачете кабела с термостата от устройството.

ПОЧИСТВАНЕ И ПРЕДПАЗВАНЕ

- Завъртете превключвателя на захранването в положение "0". Откачете устройството и оставете горещите части да се охладят, за да предотвратите изгаряния преди да започнете процеса на почистване.
- Избършете излишъка мазнина от решетката с абсорбираща хартия.
- Извадете нагревателния елемент.
- Извадете подноса за капене от основата на барбекюто.
- Изчистете нагревателния елемент с влажна кърпа.
- Решетката и подноса могат да се потопят във вода и да се измият с миеш препарат за съдове или да се почистят в съдомиялна машина.
- След като всички части са напълно изсушени, сглобете барбекюто за използване.

Правилно отстрануване на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливото повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

MOLIMO VAS UZMITE U OBZIR DA OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU UREDAJA MOŽE BITI SASTAVLJENO NA NAČIN DA POSEDUJE INFORMACIJE ZA KORIŠĆENJE VIŠE MODELA. VAŠ UREDAJ MOŽDA NE SADRŽI KARAKTERISTIKE KOJE SU NAVEDENE U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU.

OPŠTE BEZBEDNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Pre upotrebe ovog uređaja pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.
- Uverite se da je nazivni napon isti kao napon koji koristite.
- Sačuvajte uputstvo, garantni list, račun o kupovini, i ako je moguće, karton sa unutrašnjom ambalažom!
- Uređaj je namenjen isključivo za privatnu upotrebu, a ne za komercijalnu upotrebu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvek izvucite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi, kada pričvršćujete dodatne delove, čistite uređaj ili kada dođe do smetnji. Pre toga isključite uređaj. Povucite za utikač, a ne za kabl.
- Da biste zaštitili decu od opasnosti električnih uređaja, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora sa uređajem. Shodno tome, kada birate mesto za vaš uređaj, učinite to tako da deca nemaju pristup uređaju. Pazite da kabl ne visi.
- Redovno proveravajte uređaj i kabl na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj ne treba koristiti.
- Ne dozvolite deci da se igraju uređajem. Ne dozvolite deci da se igraju materijalom za pakovanje kao što su plastične kese.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa fizičkim, senzornim ili mentalnim invaliditetom, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili su dobili uputstva o bezbednom korišćenju uređaja i razumeju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje korisnika ne treba da rade deca osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlašćenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz bezbednosnih razloga, oštećeni ili polomljeni mrežni kabl može zameniti samo ekvivalentan kabl od proizvođača, našeg odeljenja za korisničku podršku ili slično kvalifikovane osobe.
- Držite uređaj i kabl dalje od toplote, direktne sunčeve svetlosti, vlage, oštih ivica i sličnog.
- Isključite uređaj i izvucite ga iz utičnice kada ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje obezbeđuje dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom. (Osim ako uređaj nije dizajniran za upotrebu na otvorenom.) Uvek zaštitite od nulte ili ispod nulte temperature.
- Nikada ne koristite uređaj u blizini vode (kada, umivaonik, itd.). Uređaj

ne sme biti izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo kada su vam ruke suve.

- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga pre nego što ga izvadite iz vode. Ne dirajte izvor vode. Uređaj mora pregledati stručnjak pre nego što se ponovo upotrebi. Da biste izbegli rizik od strujnog udara, ne čistite uređaj vodom niti ga uranjajte u vodu.
- Koristite uređaj samo za predviđenu namenu.
- Ovaj uređaj se sme koristiti samo kada je priključen na uzemljenu utičnicu instaliranu u skladu sa propisima. Uverite se da je napon napajanja isti kao onaj naveden na pločici sa tehničkim podacima.
- Oštećenja koja nastanu kada se uređaj koristi za svrhe koje nisu navedene u uputstvu ili se koristi nepravilno ili ga ne popravljaju stručnjaci, ne pokriva garancija.
- Uvek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj ne treba koristiti nakon pada sa visine na tvrdi površinu. Čak i nevidljiva oštećenja mogu uzrokovati negativne efekte na funkcionalnu bezbednost uređaja. Uređaj se može koristiti tek nakon provere od strane stručnjaka.
- Nikada ne nosite ili vučite uređaj držeći se za utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog loma kabla. Ne savijajte, stiskajte niti povlačite kabl preko oštih ivica.
- Ako postoji ventilacioni otvor, nemojte ga pokrivati. Ne sipajte nikakvu tečnost ili prah u ventilacione otvore.
- Ne ubacujte prste ili druge predmete u otvorene delove uređaja.
- Ne prihvatamo odgovornost u slučaju štete izazvane nepravilnom upotrebom ili nepoštovanjem ovih uputstava.
- **OPASNOST OD OPEKOTINA!** Nakon upotrebe uređaja neke površine mogu biti vruće, budite svesni rizika i budite oprezni prema vrućim površinama.
- **UPOZORENJE: NIKADA ne upotrebljavajte uređaj bez punjenja njegove tačne hladnom vodom!**

PRE UPOTREBE

- Izvadite uređaj iz njegove ambalaže i očistite sve ostatke ambalažnih materijala kao što su etikete.
- Obrišite telo uređaja vlažnom krpom i dobro operite čeličnu rešetku na kojoj će se kuvati hrana.
- Sipajte malo vode u posudu za skupljanje masnoće kako biste obezbedili bezdimno kuvanje.

Pažnja: Nemojte sipati previše vode u posudu; nivo vode treba da bude nizak da biste izbegli vlaženje grejnog elementa.

- Postavite termostatski na nivo 5 i pustite uređaj da radi 10-15 minuta.

Upozorenje: Prilikom prvog korišćenja, grejni element će izgoriti ostatke ulja za podmazivanje i druge materijale na rešetki. Normalno je osetiti miris dima tokom ovog procesa.

UPOTREBA

- Postavite termostatski na željeni nivo snage između 1 i 5.
- Priključite uređaj u električnu utičnicu.
- Sipajte malo vode u posudu za skupljanje masnoće.
- Stavite hranu na rešetku i povremeno je okrećite kako biste obezbedili ravnomerno kuvanje.
- Nakon što završite s kuvanjem, uklonite hranu sa roštilja.
- Isključite uređaj i odvojite ga od struje. Zatim odvojite kabl s termostatom od uređaja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Pomerite prekidač za napajanje na "0". Isključite uređaj i ostavite tople delove da se ohlade kako biste izbegli opekotine pre početka procesa čišćenja.
- Uklonite višak masnoće sa rešetke koristeći upijajući papir.
- Uklonite grejni element.
- Uklonite posudu za skupljanje masnoće sa dna roštilja.
- Očistite grejni element vlažnom krpom.
- Rešetku i posudu možete potopiti u vodu i oprati deterdžentom za sudove ili očistiti u mašini za pranje posuđa.
- OKada su sve delovi potpuno suvi, ponovo sastavite roštilj za upotrebu.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Označavanje ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odbacivati sa drugim kućnim otpadom u celoj EU.
- Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promovisali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa.
- Za vraćanje vašeg korišćenog uređaja, koristite sisteme povrata i prikupljanja ili kontaktirajte trgovca kod koga je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za sigurno recikliranje u okviru zaštite životne sredine.

OBSERVE QUE ESTE MANUAL FOI PRODUZIDO PARA MAIS DE UM MODELO DE APARELHO, O APARELHO PODE NÃO INCLUIR AS FUNÇÕES LISTADAS NO MANUAL.

ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

OBEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A VAROVÁNÍ

- Antes de utilizar este dispositivo, por favor, leia atentamente o manual de instruções.
- Certifique-se de que a voltagem nominal é a mesma que a voltagem que você está utilizando.
- Por favor, guarde as instruções, o certificado de garantia, o recibo de venda e, se possível, a embalagem interna!
- O dispositivo destina-se exclusivamente ao uso privado e não ao uso comercial, nem ao uso profissional!
- Sempre remova o plugue da tomada sempre que o dispositivo não estiver em uso ao conectar peças acessórias, limpar o dispositivo ou sempre que ocorrer uma perturbação. Desligue o dispositivo antecipadamente. Puxe o plugue, não o cabo.
- Para proteger as crianças dos perigos dos aparelhos elétricos, nunca as deixe sem supervisão com o dispositivo. Consequentemente, ao selecionar a localização para o seu dispositivo, faça-o de modo que as crianças não tenham acesso ao dispositivo. Tome cuidado para garantir que o cabo não fique pendurado.
- Teste regularmente o dispositivo e o cabo em busca de danos. Se houver danos de qualquer tipo, o dispositivo não deve ser utilizado.
- Não permita que crianças brinquem com o dispositivo. Não deixe as crianças brincarem com material de embalagem, como sacolas plásticas.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre como utilizar o aparelho com segurança e entendam os possíveis perigos. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças, a menos que tenham menos de 8 anos e não estejam sob supervisão.
- Não repare o dispositivo você mesmo, mas consulte um especialista autorizado em caso de problema.
- Por motivos de segurança, um cabo de alimentação quebrado ou danificado só pode ser substituído por um cabo equivalente do fabricante, do nosso departamento de atendimento ao cliente ou de uma pessoa qualificada semelhante.
- Mantenha o dispositivo e o cabo longe do calor, da luz solar direta, da umidade, de bordas afiadas e coisas do tipo.
- Desligue o dispositivo e desplugue-o quando não estiver em uso.
- Use apenas acessórios originais fornecidos pelo fornecedor.
- Não use o dispositivo ao ar livre. (A menos que o dispositivo seja projetado para ser usado ao ar livre.) Proteja sempre contra temperaturas zero ou abaixo de zero.

- Nunca use próximo à água (banheira, pia, etc.). O aparelho não deve ser exposto à chuva ou umidade. Use o dispositivo apenas quando suas mãos estiverem secas.
- Se o dispositivo cair na água, desplugue-o antes de retirá-lo da água. Não toque na fonte de água. O dispositivo deve ser verificado por um especialista antes de ser utilizado novamente. Para evitar o risco de choque elétrico, não limpe o dispositivo com água nem o mergulhe na água.
- Use o dispositivo apenas para o fim a que se destina.
- Este dispositivo só deve ser operado quando conectado a uma tomada com aterramento instalada de acordo com os regulamentos. Certifique-se de que a voltagem de alimentação corresponda à voltagem indicada na placa de identificação.
- Danos que ocorram quando o dispositivo é utilizado para fins diferentes dos especificados nas instruções, ou é utilizado incorretamente ou não é reparado por especialistas, não são cobertos pela garantia.
- Use sempre o dispositivo em uma superfície plana e horizontal.
- O dispositivo não deve mais ser utilizado após, em caso de queda em uma superfície dura de altura. Mesmo danos invisíveis podem causar efeitos negativos na segurança funcional do dispositivo. O dispositivo só pode ser utilizado após ser verificado por um profissional.
- Nunca carregue ou puxe o dispositivo segurando o plugue de alimentação, pois há risco de curto-circuito devido à quebra do cabo. Não dobre, aperte ou puxe o cabo de alimentação sobre bordas afiadas.
- Se houver um orifício de ventilação, não o cubra. Não despeje líquidos ou pó nos orifícios de ventilação.
- Não insira dedos ou outros objetos nas partes abertas do dispositivo.
- Nenhuma responsabilidade é aceita em caso de danos causados por uso impróprio ou não conformidade com estas instruções.
- Risco de queimaduras! Após o uso do aparelho, algumas superfícies podem estar quentes, esteja ciente dos riscos e seja cauteloso com as superfícies quentes.
- **CUIDADO: NUNCA opere o aparelho sem encher a bandeja com água fria!**

ANTES DE UTILIZAR

- Retire o dispositivo da embalagem e limpe quaisquer resíduos de materiais de embalagem, como etiquetas.
- Limpe o corpo do dispositivo com um pano úmido e lave bem a grelha de aço onde os alimentos serão cozidos.
- Despeje um pouco de água na bandeja de gotejamento para garantir o cozimento sem fumaça.

Atenção: Não despeje água demais na bandeja; o nível de água deve ser baixo para evitar molhar o elemento de aquecimento.

- Ajuste o termostato para o nível 5 e ligue o dispositivo por 10-15 minutos.

Aviso: Durante a primeira utilização, o elemento de aquecimento queimará os resíduos de óleo lubrificante e outros materiais na grelha. É normal sentir cheiro de fumaça durante esse processo.

UTILIZAÇÃO

- Ajuste o termostato para o nível de potência desejado entre 1 e 5.
- Conecte o dispositivo à tomada elétrica.
- Despeje um pouco de água na bandeja de gotejamento.
- Coloque os alimentos na grelha e vire-os ocasionalmente para garantir um cozimento uniforme.
- Após o cozimento estar completo, remova os alimentos da churrasqueira.
- Desligue o dispositivo e desconecte-o. Em seguida, desconecte o cabo com o termostato do dispositivo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Gire o interruptor de energia para a posição "0". Desconecte o dispositivo e deixe as partes quentes esfriarem para evitar queimaduras antes de iniciar o processo de limpeza.
- Remova o excesso de gordura da grelha usando papel absorvente.
- Remova o elemento de aquecimento.
- Remova a bandeja de gotejamento da base da churrasqueira.
- Limpe o elemento de aquecimento com um pano úmido.
- A grelha e a bandeja podem ser mergulhadas em água e lavadas com detergente ou limpas na máquina de lavar louça.
- Quando todas as partes estiverem completamente secas, monte novamente a churrasqueira para uso.

Descarte correto deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos na UE.
- Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, elimine-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

გთხოვთ შეიძლება ჩაიწეროს, რომ მოწყობილობის დიდი ნაწილი შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელისთვის. ინფორმაცია, რომელიც თქვენი მოწყობილი ვერ შეიცავს, არის ფუნქციები, რომლებიც მითითებულია მანიუალში. ეს ენა ნაგულისხმევად თარგმნილია ხელნაწერითი გამოყენებით.

ზნერალური უსაფრთხოების ინსტრუქციები და გაფრთხილებები

- ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ ინსტრუქციის სახელმძღვანელო.
- გთხოვთ, დარწმუნდეთ, რომ ნომინალური ძაბვა იგივეა, რაც თქვენ მიერ გამოყენებული.
- გთხოვთ, შეინახოთ ინსტრუქცია, საგარანტიო მოწმობა, გაყიდვის ქვითარი და თუ შესაძლებელია, მუყაო შიდა შეფუთვით!
- მოწყობილობა განკუთვნილია ექსკლუზიურად პირადი სარგებლობისთვის და არა კომერციული და არა პროფესიონალური გამოყენებისთვის!
- ყოველთვის ამოიღეთ შტეფსელი სოკეტიდან, როდესაც მოწყობილობა არ არის გამოყენებული აქსესუარების ნაწილების მიმაგრების, მოწყობილობის გაწმენდისას ან როდესაც რაიმე დარღვევა ხდება. გამორთეთ მოწყობილობა წინასწარ. კაბელზე კი არა შტეფსელზე ამოიღეთ.
- ბავშვების დასაცავად ელექტრული ტექნიკის საფრთხისგან, არასოდეს დატოვოთ ისინი უყურადღებოდ მოწყობილობასთან ერთად. შესაბამისად, თქვენი მოწყობილობის ადგილმდებარეობის არჩევისას, გააკეთეთ ეს ისე, რომ ბავშვებს არ ჰქონდეთ წვდომა მოწყობილობაზე. იზრუნეთ, რომ კაბელი არ ჩამოიხრჩო.
- რეგულარულად შეამოწმეთ მოწყობილობა და კაბელი დაზიანებაზე. თუ რაიმე სახის დაზიანებაა, მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული.
- არ დაუშვათ ბავშვებს მოწყობილობასთან თამაში. არ მისცეთ ბავშვებს თამაშის საშუალება შეფუთვის მასალასთან, როგორიცაა პლასტიკური ჩანთები.
- ამ ხელსაწყოს გამოყენება შეუძლიათ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს და ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებსან გამოცდილების და ცოდნის ნაკლებობის მქონე პირებს, იმ პირობით, რომ მათ მეთვალყურეობის ქვეშ იმყოფებიან ან მიიღებენ ინსტრუქციებს, თუ როგორ გამოიყენონ მოწყობილობა უსაფრთხოდ და გაიგონ. შესაძლო საფრთხეები. დასუფთავება

და მომხმარებლის მოვლა არ უნდა მოხდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წლამდე ასაკის და ზედამხედველობის გარეშე.

- არ შეაკეთოთ მოწყობილობა თავად, არამედ მიმართეთ უფლებამოსილ ექსპერტს პრობლემის შემთხვევაში.
- უსაფრთხოების მიზეზების გამო, გატეხილი ან დაზიანებული ქსელის კაბელი შეიძლება შეიცვალოს მხოლოდ მწარმოებლის, ჩვენი კლიენტების მომსახურების განყოფილების ან მსგავსი კვალიფიციური პირის ექსპერტული მილით.
- შეინახეთ მოწყობილობა და კაბელი სითბოსგან, მზის პირდაპირი სხივებისგან, ტენიანობისგან, ბასრი კიდეებისგან და სხვა მსგავსისგან.
- გამორთეთ მოწყობილობა და გამორთეთ ის, როცა არ იყენებთ მოწყობილობას.
- გამოიყენეთ მხოლოდ მომწოდებლის მიერ მოწოდებული ორიგინალური აქსესუარები.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარეთ. (თუ მოწყობილობა არ არის შექმნილი გარეთ გამოსაყენებლად.) ყოველთვის დაიცავით ნულოვანი ან ნულამდე ტემპერატურისგან.
- არასოდეს გამოიყენოთ წყალთან ახლოს (აბაზანა, ნიჟარა და ა.შ.). მოწყობილობა არ უნდა ექვემდებარებოდეს წვიმას ან ტენიანობას. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მაშინ, როცა ხელები მშრალია.
- თუ მოწყობილობა წყალში ჩავარდა, გამორთეთ იგი წყლიდან ამოღებამდე. არ შეეხოთ წყლის წყაროს. მოწყობილობა ხელახლა გამოყენებამდე უნდა შემოწმდეს სპეციალისტმა. ელექტროშოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად, არ გაწმინდოთ მოწყობილობა წყლით და არ ჩაძიროთ წყალში.
- გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- ამ მოწყობილობის მუშაობა უნდა მოხდეს მხოლოდ მაშინ, როცა დაკავშირებულია დამიწებულ სოკეტთან, რომელიც დამონტაჟებულია წესების შესაბამისად. დარწმუნდით, რომ მიწოდების ძაბვა შეესაბამება ტიპის ფირფიტაზე მითითებულ ძაბვას.
- დაზიანებები, რომლებიც წარმოიქმნება, როდესაც მოწყობილობა გამოიყენება სხვა მიზნებისთვის, გარდა ინსტრუქციებში მითითებულისა, ან გამოიყენება არასწორად ან არ არის გარემონტებული ექსპერტების მიერ, არ

- ვრცელდება გარანტიით.
- ყოველთვის გამოიყენეთ მოწყობილობა ბრტყელ და ჰორიზონტალურ ზედაპირზე.
 - მოწყობილობის გამოყენება აღარ შეიძლება სიმაღლიდან მყარ ზედაპირზე დაცემის შემთხვევაში. უხილავმა დაზიანებამაც კი შეიძლება გამოიწვიოს უარყოფითი გავლენა მოწყობილობის ფუნქციონალურ უსაფრთხოებაზე. მოწყობილობის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ პროფესიონალის მიერ შემოწმების შემდეგ.
 - არასოდეს ატაროთ და არ გამოიყვანოთ მოწყობილობა დენის შტეფსით, რადგან არსებობს მოკლე ჩართვის რისკი კაბელის გატეხვის გამო. არ მოხაროთ, არ დააჭიროთ ან გადაახვიოთ კვების კაბელი მკვეთრ კიდეებზე.
 - თუ არის სავენტილაციო ხვრელი, არ დაფაროთ იგი. არ დაასხით სითხე ან ფხვნილი სავენტილაციო ხვრელებში.
 - არ ჩადოთ თითები ან სხვა საგნები მოწყობილობის ღია ნაწილებში.
 - არასათანადო გამოყენების ან ამ ინსტრუქციების შეუსრულებლობის შედეგად მიყენებული ზიანის შემთხვევაში პასუხისმგებლობა არ არის მიღებული.
 - **გაფრთხილება: არასოდეს მართოთ მოწყობილობა უჯრის ცივი წყლით შევსების გარეშე!**

გამოყენებამდე

- ამოიღეთ მოწყობილობა მისი შეფუთვიდან და გაწმინდეთ შეფუთვის ნარჩენი მასალები, როგორიცაა ეტიკეტები.
- გაწმინდეთ მოწყობილობის კორპუსი ნესტიანი ქსოვილით და კარგად გარეცხეთ ფოლადის გრილი, სადაც მოხდება საკვების მოხარშვა.
- ჩაასხით ცოტა წყალი წვეთოვან უჯრაში, რათა უზრუნველყოთ კვამლის გარეშე მომზადება.

ყურადღება: არ ჩაასხით უჯრაში ბევრი წყალი; წყლის დონე უნდა იყოს დაბალი, რათა თავიდან იქნას აცილებული გათბობის ელემენტის დასველება.

- დააყენეთ თერმოსტატი მე-5 დონეზე და გაუშვით მოწყობილობა 10-15 წუთის განმავლობაში.

გაფრთხილება: პირველი გამოყენებისას გამაცხელებელი ელემენტი დაწვავს საპოხი ზეთის და სხვა მასალების ნარჩენებს გრილზე. ამ პროცესის დროს კვამლის სუნი ნორმალურია.

გამოყენება

- დააყენეთ თერმოსტატი სასურველ სიმძლავრეზე 1-დან 5-მდე.
- შეაერთეთ მოწყობილობა ელექტრო განყოფილებაში.
- წვეთოვან უჯრაში ჩაასხით ცოტა წყალი.
- მოათავსეთ საჭმელი გრილზე და დროდადრო გადაატრიალეთ, რომ თანაბრად მოხარშოთ.
- მომზადების დასრულების შემდეგ გამოიღეთ საკვები მწვადიდან.
- გამორთეთ მოწყობილობა და გამორთეთ იგი. შემდეგ, გათიშეთ კაბელი თერმოსტატით მოწყობილობიდან.

დასუფთავება და მოვლა

- ჩართეთ დენის გადამრთველი „0“ პოზიციაზე. დასუფთავების პროცესის დაწყებამდე გამორთეთ მოწყობილობა და გააცხელეთ ცხელი ნაწილები, რათა თავიდან აიცილოთ დამწვრობა.
- მოაცილეთ ზედმეტი ცხიმი გრილიდან შთამნთქმელი ქაღალდის გამოყენებით.
- ამოიღეთ გამათბობელი.
- ამოიღეთ წვეთოვანი უჯრა მწვადის ძირიდან.
- გაასუფთავეთ გამათბობელი ნესტიანი ქსოვილით.
- გრილი და უჯრა შეიძლება ჩაეფლო წყალში და გაირეცხოს ჭურჭლის სარეცხი საშუალებით ან გაიწმინდოს ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში.
- მას შემდეგ, რაც ყველა ნაწილი მთლიანად გაშრება, ხელახლა ააწყვეთ მწვადი გამოსაყენებლად.

ამ პროდუქტის სწორი განადგურება



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ ეს პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ეკოკავშირის მასშტაბით.
- გარემოს ან ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურების შედეგად, გადაამუშავეთ იგი პასუხისმგებლობით, რათა ხელი შეუწყოს მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახლა გამოყენებას.
- ნახშირი მოწყობილობის დასაბრუნებლად, გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით საცალო ვაჭრობას, სადაც პროდუქტი შეიძინა. მათ შეუძლიათ მიიღონ ეს პროდუქტი ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამუშავებისთვის.

БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬ УВАГУ, ЩО КЕРІВНИЦТВО МОЖЕ БУТИ СТВОРЕНЕ ДЛЯ КІЛЬКОХ МОДЕЛЕЙ ПРИСТРОЮ.
 ВАШ ПРИСТРІЙ МОЖЕ НЕ МІСТИТИ ФУНКЦІЙ, ЗГАДАНИХ У КЕРІВНИЦТВІ.
 ЦЕ ПЕРЕКЛАДЕНО ЗА ДОПОМОГОЮ ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ.

ІНСТРУКЦІЇ ЗАГАЛЬНОЇ БЕЗПЕКИ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Перед використанням цього пристрою уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Переконайтеся, що рейтингове напруга співпадає з напругою, яку ви використовуєте.
- Будь ласка, зберігайте інструкції, гарантійний сертифікат, чек на продаж та, якщо можливо, картон з внутрішнім упакуванням!
- Пристрій призначений виключно для особистого використання і не для комерційного використання, не для професійного використання!
- Завжди виймайте вилку з розетки, коли пристрій не використовується, при монтажі аксесуарів, при чищенні пристрою або в разі виникнення будь-яких неполадок. Вимкніть пристрій перед цим. Витягуйте вилку, а не кабель.
- Щоб захистити дітей від небезпеки електроприладів, ніколи не залишайте їх без нагляду з пристроєм. Тому, вибираючи місце для свого пристрою, робіть це так, щоб діти не мали доступ до пристрою. Приділяйте увагу, щоб кабель не залишався на висоті.
- Регулярно перевіряйте пристрій та кабель на наявність пошкоджень. Якщо виявлено будь-які пошкодження, пристрій не повинен використовуватися.
- Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям гратися з упаковочним матеріалом, таким як пластикові пакети.
- Цей пристрій може використовуватися дітьми віком від 8 років і старшими, а також особами з фізичними, чутливими або розумовими порушеннями, або відсутністю досвіду і знань, за умови нагляду або отримання інструкцій щодо безпечного використання приладу і розуміння можливих небезпек. Чищення та обслуговування користувача не повинно проводитися дітьми, якщо вони молодші за 8 років і без нагляду.
- Не ремонтуйте пристрій самостійно, але краще зверніться до авторизованого експерта у випадку проблеми.
- З огляду на безпеку, розриваний або пошкоджений мережевий кабель може бути замінений тільки еквівалентним кабелем від виробника, нашого відділу обслуговування клієнтів або подібно кваліфікованої особи.
- Утримуйте пристрій та кабель подалі від тепла, прямого сонячного світла, вологості, гострих країв тощо.
- Вимикайте пристрій і від'єднайте його, коли ви не використовуєте його.
- Використовуйте лише оригінальні аксесуари, що надаються постачальником.
- Не використовуйте пристрій на вулиці. (Якщо пристрій призначений

для використання зовні.) Завжди захищайте від нуля або від'ємних температур.

- Ніколи не використовуйте поруч із водою (ванна, умивальник і т. д.). Прилад не повинен бути відкритим до дощу або вологості. Використовуйте пристрій лише при сухих руках.
- Якщо пристрій потрапить у воду, відключіть його перед витягненням з води. Не торкайтеся джерела води. Професіонал повинен перевірити пристрій, перш ніж використовувати його знову. Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не мийте пристрій водою або не занурюйте його у воду.
- Використовуйте пристрій лише для призначеного йому призначення.
- Цей пристрій повинен працювати тільки при підключенні до заземленої розетки, встановленої відповідно до норм. Переконайтеся, що напруга живлення відповідає напрузі, зазначеній на типовій пластині.
- Пошкодження, що виникають при використанні пристрою для інших цілей, ніж зазначені в інструкціях, або якщо використовується неправильно або не ремонтується експертами, не підлягають гарантійному обслуговуванню.
- Завжди використовуйте пристрій на рівній та горизонтальній поверхні.
- Після падіння на тверду поверхню з висоти, пристрій не повинен використовуватися більше. Навіть невидимі пошкодження можуть спричинити негативні наслідки для функціональної безпеки пристрою. Пристрій можна використовувати тільки після перевірки фахівцем.
- Ніколи не переносьте або тягніть пристрій, тримаючи вилку живлення, оскільки існує ризик короткого замикання через розрив кабелю. Не вигинайте, не стискайте або не тягніть шнур живлення через гострі краї.
- Якщо є отвір для вентиляції, не залишайте його вкритим. Не наливайте жодної рідини або порошку в отвори для вентиляції.
- Не вставляйте пальці або інші предмети в відкриті частини пристрою.
- Не несе відповідальності в разі пошкоджень, що виникли внаслідок неправильного використання або невиконання цих інструкцій.
- Небезпека опіків! Після використання пристрою деякі поверхні можуть бути гарячими, будьте обережні і обережні стосовно гарячих поверхонь.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ: НІКОЛИ не використовуйте пристрій без заповнення його подноса холодною водою!**

ДО ВИКОРИСТАННЯ

- Вийміть пристрій з його упаковки та очистіть від залишків упаковочних матеріалів, таких як етикетки.
- Протріть корпус пристрою вологою серветкою та добре вимийте сталеву решітку, на якій буде готуватися їжа.
- Наллйте трошки води в поддон, щоб забезпечити бездимне готування.

Увага: Не наливайте занадто багато води в поддон; рівень води має бути низьким, щоб уникнути змочування нагрівального елемента.

- Встановіть термостат на рівень 5 і працюйте пристроєм протягом 10-15 хвилин.

Попередження: Під час першого використання нагрівальний елемент випалить залишки мастильного масла та інших матеріалів на решітці. Під час цього процесу нормально відчувати запах диму.

ВИКОРИСТАННЯ

- Встановіть термостат на бажаний рівень потужності між 1 і 5.
- Підключіть пристрій до електричної розетки.
- Наллйте трошки води в поддон.
- Покладіть їжу на решітку і періодично перевертайте, щоб забезпечити рівномірне готування.
- Після завершення готування вийміть їжу з барбекю.
- Вимкніть пристрій та відключіть його. Потім від'єднайте кабель з термостатом від пристрою.

ЧИСТКА ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Перемикніть перемикач живлення в положення "0". Відключіть пристрій від електромережі і дайте гарячим деталям охолонути, щоб уникнути опіків перед початком процесу чищення.
- Видаліть надлишкову жирність з решітки за допомогою абсорбуючого паперу.
- Вийміть нагрівальний елемент.
- Вийміть поддон із основи барбекю.
- Протріть нагрівальний елемент вологою серветкою.
- Решітку і поддон можна занурити у воду та помити милом для посуду або почистити в посудомийній машині.
- Після повного висихання всіх частин знову складіть барбекю для використання.

Правильне утилізування цього продукту



- Ця позначка вказує на те, що цей продукт не повинен утилізуватися разом із іншими побутовими відходами в усій Європейському союзі.
- Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини від неконтрольованого видалення відходів, відповідально переробляйте його, щоб сприяти сталому використанню матеріальних ресурсів.
- Щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся системами повернення та збору або зв'яжіться з роздрібним торговцем, де був придбаний продукт. Вони можуть прийняти цей продукт для екологічно безпечної переробки.

- قبل استخدام هذا الجهاز، يرجى قراءة الدليل التعليمي بعناية
- يرجى التأكد من أن الجهد المقنن هو نفس الجهد الذي تم استخدامه
- يرجى الاحتفاظ بالتعليمات، وشهادة الضمان، وإيصال البيع، وإذا كان ذلك ممكناً، الكرتون مع العبوة الداخلية
- الجهاز مخصص حصرياً للاستخدام الخاص وليس للاستخدام التجاري، ولا للاستخدام المهني
- افصل دائماً القابس من المقبس عندما لا يتم استخدام الجهاز أو عند تركيب أجزاء الأكسسوار، أو في حالة حدوث إزعاج. قم بإيقاف تشغيل الجهاز مسبقاً. اسحب القابس وليس الكابل
- لحماية الأطفال من أخطار الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم بمفردهم مع الجهاز. بالتالي، عند اختيار موقع لجهازك، افعل ذلك بطريقة تمنع الأطفال من الوصول إلى الجهاز. احرص على عدم تعليق الكابل
- اختبر الجهاز والكابل بانتظام للتأكد من عدم وجود أضرار. إذا كان هناك أي ضرر، يجب عدم استخدام الجهاز
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تسمح للأطفال باللعب بمواد التعبئة مثل الأكياس البلاستيكية
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات فأكثر والأشخاص ذوي الإعاقة الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يتم مراقبتهم أو أن تكون لديهم تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وفهم المخاطر المحتملة. يجب عدم القيام بالتنظيف والصيانة من قبل الأطفال ما لم يكونوا دون سن 8 سنوات وغير مراقبين
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، بل استشر خبيراً معتمداً في حالة وجود مشكلة
- لأسباب أمان، يجب استبدال السلك الرئيسي المكسور أو التالف فقط بسلك مكافئ من الشركة المصنعة أو قسم خدمة العملاء لدينا، أو شخص مؤهل مماثل
- ابقِ الجهاز والكابل بعيداً عن الحرارة، وأشعة الشمس المباشرة، والرطوبة، والحواف الحادة، وما شابه ذلك
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عند عدم استخدام الجهاز
- استخدم فقط الأكسسوارات الأصلية المقدمة من الشركة الموردة
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق. (ما لم يكن الجهاز مصمماً للاستخدام في الخارج). دائماً حافظ على الحماية من درجات الحرارة صفر أو أقل من صفر
- لا تستخدم بالقرب من الماء (حوض الاستحمام، أو الحوض، وما إلى ذلك). لا يجب أن يتعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة. استخدم الجهاز فقط عند تكون يديك جافة
- إذا سقط الجهاز في الماء، افصله قبل أن تخرجه من الماء. لا تلمس مصدر الماء. يجب فحص الجهاز من قبل متخصص قبل استخدامه مرة أخرى. لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تنظف الجهاز بالماء أو تغمره بالماء
- استخدم الجهاز فقط للغرض المقصود به
- يجب تشغيل هذا الجهاز فقط عندما يكون متصلاً بمقبس موزن مثبت وفقاً للوائح. تأكد من أن الجهد المزود يتوافق مع الجهد المذكور على لوحة النوع
- الأضرار التي تحدث عند استخدام الجهاز لأغراض غير تلك المحددة في التعليمات أو استخدامه بشكل غير صحيح أو عدم إصلاحه من قبل الخبراء لا تغطيها الضمان
- استخدم الجهاز دائماً على سطح مستو وأفق
- لا ينبغي استخدام الجهاز بعد الآن إذا سقط على سطح صلب من ارتفاع. حتى الضرر غير المرئي قد يسبب تأثيرات سلبية على السلامة الوظيفية للجهاز. لا يمكن استخدام الجهاز إلا بعد فحصه من قبل محترف
- لا تحمل أو اسحب الجهاز عن طريق الاحتفاظ بقابس الطاقة لأن هناك خطراً من حدوث اختصار في الدائرة بسبب كسر الكابل. لا تشد أو تسحب السلك الكهربائي فوق الحواف الحادة
- إذا كان هناك فتحة تهوية، فلا تغطيها. لا تصب أي سائل أو مسحوق في فتحات التهوية
- لا تدخل الأصابع أو أي أجسام أخرى في الأجزاء المفتوحة للجهاز
- لا يتم قبول أي مسؤولية في حالة الضرر الناتج عن الاستخدام غير السليم أو عدم الامتثال لهذه التعليمات
- تحذير من الحروق! بعد استخدام الجهاز، قد تكون بعض الأسطح ساخنة، فكن على علم بالمخاطر وكن حذراً من الأسطح الساخنة
- **تحذير:** لا تقم بتشغيل الجهاز بدون ماء صينية الماء الخاصة به بالماء البارد

التنظيف والصيانة

- أدر مفتاح الطاقة إلى الوضع "0". افصل الجهاز واترك الأجزاء الساخنة تبرد لتجنب الحروق قبل البدء في عملية التنظيف
- قم بإزالة الشحوم الزائدة من الشواية باستخدام ورق ماص
- قم بإزالة عنصر التسخين
- قم بإزالة صينية التنقيط من قاعدة الشواية
- قم بتنظيف عنصر التسخين بقطعة قماش مبللة
- يمكن غمر الشواية والصينية في الماء وغسلهما بمنظف الأطباق أو تنظيفهما في غسالة الأطباق
- بمجرد أن تجف جميع الأجزاء تمامًا، أعد تجميع الشواية للاستخدام

استخدام

- اضبط منظم الحرارة على مستوى الطاقة المطلوب بين 1 و 5
- قم بتوصيل الجهاز بأخذ التيار الكهربائي
- اسكب القليل من الماء في صينية التقطير
- ضع الطعام على الشواية وقم بتشغيلها من حين لآخر للتأكد من نضجها بشكل متساوي
- بمجرد اكتمال الطهي، قم بإزالة الطعام من الشواية
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله، ثم افصل كابل الترموستات عن الجهاز

قبل استعمال

- أخرج الجهاز من عبوته وقم بتنظيف أي مواد تغليف متبقية، مثل الملصقات
- امسح جسم الجهاز بقطعة قماش مبللة واغسل الشواية الفولاذية جيدًا حيث سيتم طهي الطعام
- اسكب القليل من الماء في صينية التنقيط لضمان الطهي بدون دخان
- انتبه: لا تسكب الكثير من الماء في الصينية؛ يجب أن يكون مستوى الماء منخفضًا لتجنب ترطيب عنصر التسخين
- اضبط منظم الحرارة على المستوى 5 وقم بتشغيل الجهاز لمدة 10-15 دقيقة
- تحذير: أثناء الاستخدام الأول، سيحرق عنصر التسخين بقايا زيت التشحيم والمواد الأخرى الموجودة على الشواية. من الطبيعي أن تشم رائحة الدخان أثناء هذه العملية

تصريف صحيح لهذا المنتج



- تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي
- لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل
- مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة

FLORIA[®]
Make it Easy



@zilahome